

# Belgacom **Twist™ 917**

## Mode d'emploi

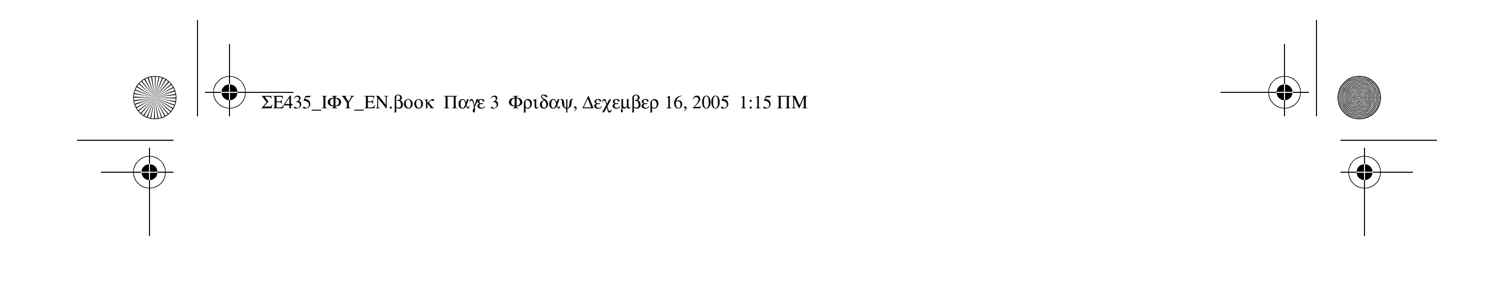
**Ce téléphone sans fil permet de :**

- gérer vos doubles appels
- voir les nom et numéro de votre correspondant avant de répondre
- transférer les appels
- organiser une conférence téléphonique

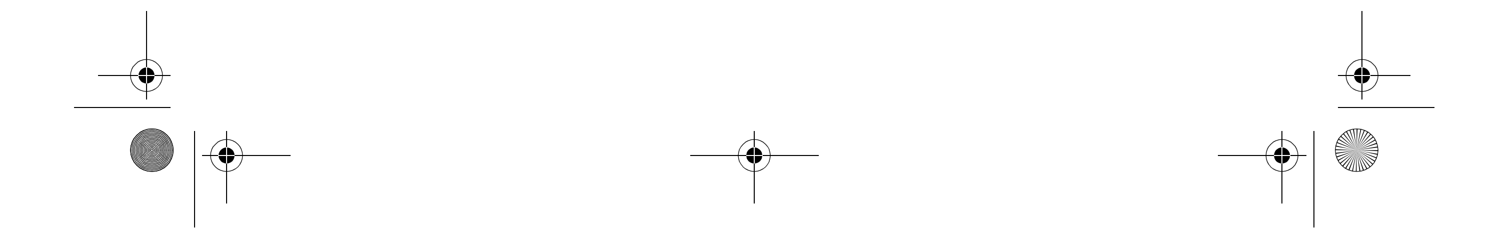
Pour découvrir les nombreuses possibilités qu'offrent ces services Belgacom, surfez sur www.belgacom.be, appelez le 0800 33 800 ou passez dans l'un de nos points de vente.

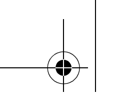
3111 285 29561

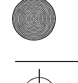
belgacom

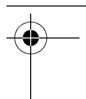








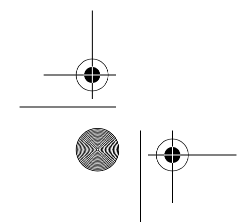


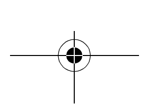
# Sommaire

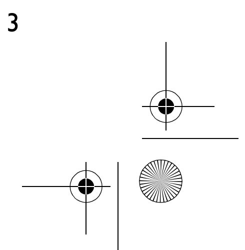
FR

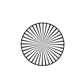
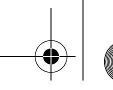
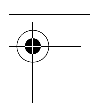













# Informations importantes

## Pour votre sécurité

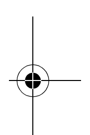
Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de panne d'électricité. Vous devez donc prévoir une alternative dans ce cas.

Pour éviter des dommages ou des dysfonctionnements :

- Ne mettez pas l'appareil en contact avec un liquide.
- Ne l'ouvrez pas pour ne pas vous exposer à de hautes tensions.
- N'utilisez jamais des batteries d'un autre type que celui des batteries fournies.
- Ne tenez pas le combiné trop prés de votre oreille lorsque le téléphone sonne ou lorsque vous activez le haut-parleur afin de ne pas altérer votre capacité auditive.
- N'exposez pas le téléphone à la chaleur excessive d'un appareil de chauffage ou des rayons directs du soleil.
- Évitez de laisser tomber votre téléphone et de faire tomber des objets sur votre téléphone.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des éléments abrasifs pour ne pas endommager l'appareil.
- L'utilisation d'un téléphone mobile à proximité peut causer des interférences.

Températures d'utilisation et de stockage :

- Utilisez votre appareil uniquement avec des températures ambiantes comprises entre 0 et 35ºC (32 à 95º F).
- Stockez-le dans un endroit où la température reste toujours entre -20 et 45ºC (-4 à 113º F).
- La durée de fonctionnement des batteries peut être raccourcie dans des conditions de basses températures.



## Conditions d'installation

Cet appareil requiert une alimentation secteur 220-240 volts, monophasée alternative, ce qui exclut les installations à schéma IT définies par la norme EN 60-950. En cas de panne d'électricité, la communication peut être coupée.

Le réseau électrique est classé comme dangereux d'après les critères de la norme EN 60-950. La seule manière de mettre cet appareil hors tension est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur. Vérifiez que la prise secteur est suffisamment proche de l'appareil et toujours facilement accessible.

La tension du réseau est classée TRT-3 (tensions du réseau de télécommunication) selon la norme EN 60-950.

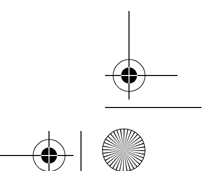
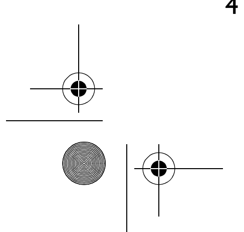
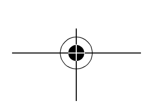
## Besoin d'aide ?

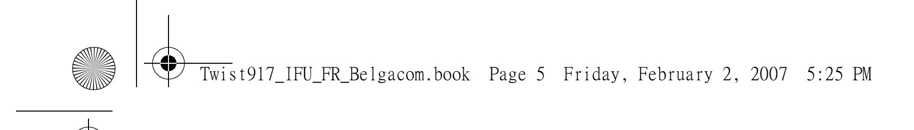
Référez-vous au chapitre :

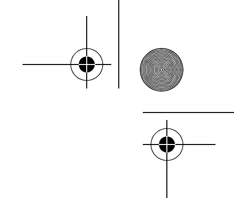
Dépannage: page 62







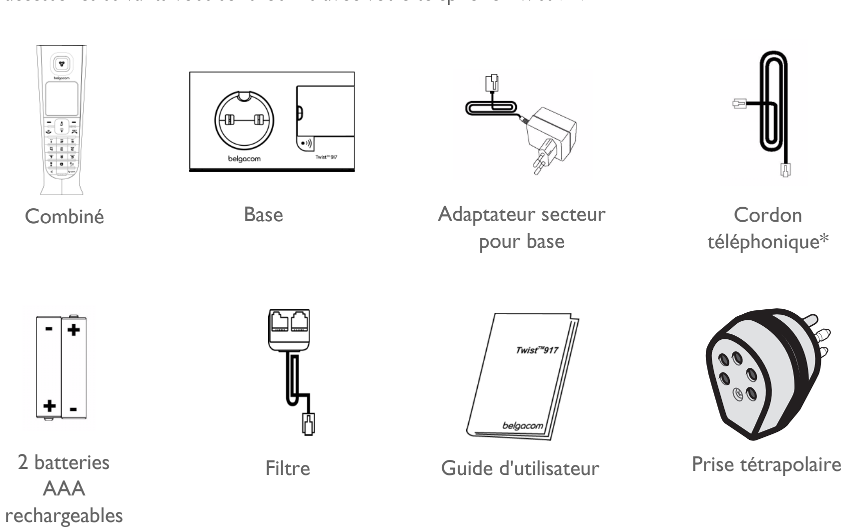



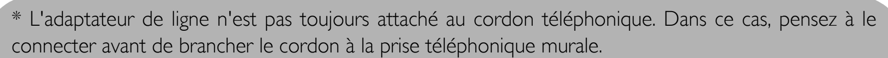


# Contenu de la boîte

FR

Les accessoires suivants vous sont fournis avec votre téléphone Twist 917:

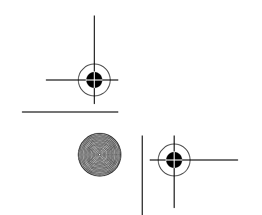


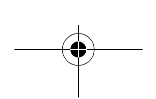



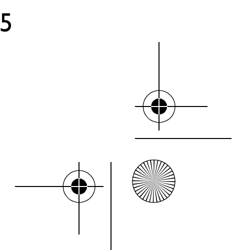
* L'adaptateur de ligne n'est pas toujours attaché au cordon téléphonique. Dans ce cas, pensez à le connecter avant de brancher le cordon à la prise téléphonique murale.

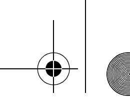
Pour les appareils multi-combinés, vous trouverez également un ou plusieurs combinés, chargeurs, adaptateurs secteur et batteries rechargeables supplémentaires

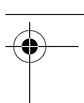


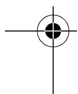








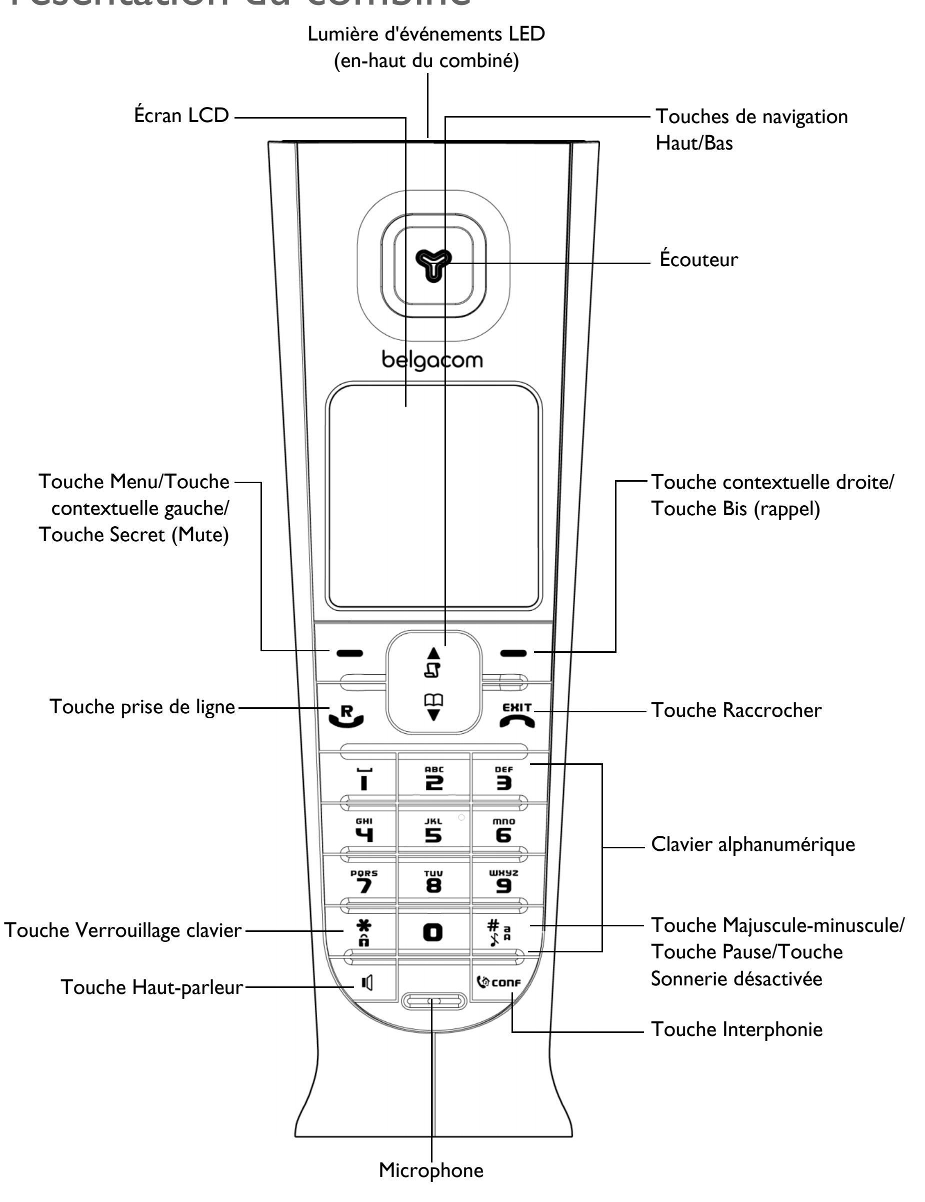




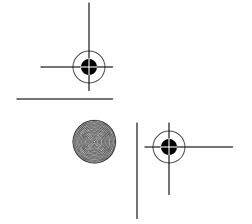
FR

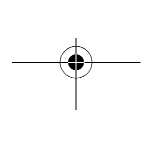
# Votre téléphone Twist 917

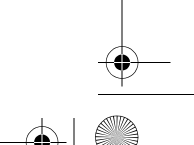
## Présentation du combiné

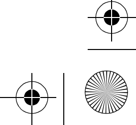


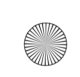
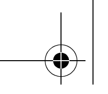
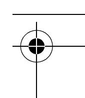










# Votre téléphone Twist 917

FR

## Touches du combiné

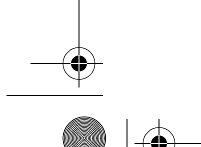
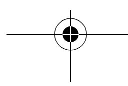
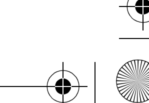
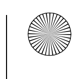
| Appuyez sur: | Pour |
|---|---|
| (Touche contextuelle gauche) | Accéder au menu principal depuis le mode veille.<br>Sélectionner la fonction affichée sur l'écran du combiné directement au-dessus.<br>Activez la fonction Secret pendant un appel.<br>Allumer l'écran (sans effectuer de fonction). |
| (Touche contextuelle droite) | Accéder à la liste des appels émis depuis le mode veille.<br>Sélectionner la fonction affichée sur l'écran du combiné directement au-dessus.<br>Composer un second appel, consulter le répertoire, dévier un appel ou activer/ désactiver le mode Son HD pendant un appel.<br>Allumer l'écran (sans effectuer de fonction). |
| | Répondre à un appel interne ou externe.<br>Insérer R pour accéder aux services opérateur lorsque vous êtes en ligne. |
| | Raccrocher un appel.<br>Revenir au mode veille.<br>*Appui long* en mode veille pour éteindre le combiné, *appui long* pour rallumer le combiné. |
| | Accéder au journal depuis le mode veille.<br>Remonter d'un niveau en cours de navigation de menu.<br>Augmenter le volume de l'écouteur pendant un appel.<br>Revenir au caractère précédent en mode édition. |
| | Accéder à un répertoire depuis le mode veille.<br>Descendre d'un niveau en cours de navigation de menu.<br>Diminuer le volume de l'écouteur pendant un appel.<br>Passer au caractère suivant en mode édition. |
| | Établir un appel interne. |
| | Répondre à un appel en mode mains-libres.<br>Activer ou désactiver le haut-parleur* pendant un appel. |
| | Composer le caractère "#" en mode veille.<br>*Appui long* pour arrêter la sonnerie en mode veille.<br>*Appui long* pour insérer une pause en mode numérotation.<br>*Appui long* pour basculer entre majuscules et minuscules en mode modification. |
| | Composer le caractère * en mode veille.<br>*Appuyez longuement* pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. |

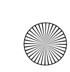
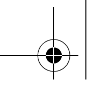
## Touche contextuelle

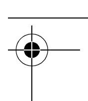
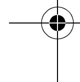
| | |
|---|---|
| RETOUR | *Appui court* en mode navigation pour revenir au menu précédent. |

*AVERTISSEMENT L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.





# Affichage des icônes et symboles

En mode veille, plusieurs icônes et symboles peuvent apparaître en haut de l'écran de votre combiné.

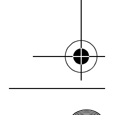
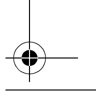
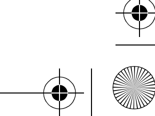
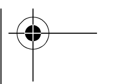
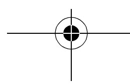
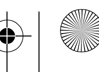
| | |
|---|---|
| | Le combiné est souscrit et se trouve à portée de la base. Il clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou à la recherche de la base. |
| | Symbole de batterie pour indiquer le niveau de charge. |
| | La sonnerie est désactivée. |
| | Le clavier est verrouillé. |
| | Un appel externe ou interne est détecté, un appel externe est connecté ou un appel externe est en attente. |
| HD | Mode Son HD activé. |
| | Un appel interne est détecté, un appel interne est connecté ou un appel interne est en attente. |
| | Le haut-parleur est activé. |
| | La fonction réveil est activée. |
| | La réception des SMS est activée. Clignote lorsque la mémoire réservée pour les SMS est saturée. |
| | La fonction répondeur est active. Clignote lorsque la mémoire réservée à la fonction répondeur est saturée. |
| | Le mode Pas déranger est activé. |

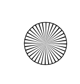
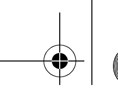
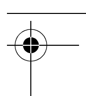
Après un nouvel événement, par exemple un appel non pris ou la réception d'un nouvel SMS, d'un message vocal ou d'un message de répondeur, les icônes suivantes s'affichent au milieu de l'écran du combiné, avec le nombre d'occurrences.

Si vous n'avez pas souscrit au service Affichage du numéro, il n'y aura pas d'alertes pour les nouveaux évènements, sauf pour les nouveaux messages enregistrés sur le répondeur. Par conséquent, aucun icône d'évènement tel qu'appel manqué, SMS ou message vocal n'apparaîtra au milieu de l'écran du combiné.

| | |
|---|---|
| | Vous avez reçu de nouveaux messages SMS. Le nombre de nouveaux messages SMS reçus est affiché à la gauche de l'icône. |
| | De nouveaux appels n'ont pas été pris. Le nombre de ces nouveaux appels non pris est affiché à la gauche de l'icône. |
| | Vous avez reçu de nouveaux messages vocaux. Le nombre de ces nouveaux messages vocaux reçus est affiché à la gauche de l'icône. |
| | Vous avez reçu de nouveaux messages sur le répondeur. Le nombre de ces nouveaux messages reçus sur le répondeur est affiché à la gauche de l'icône. |



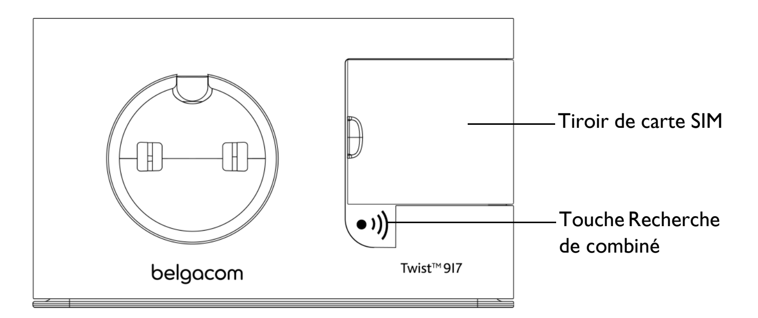






# Votre téléphone Twist 917



## Présentation de la base

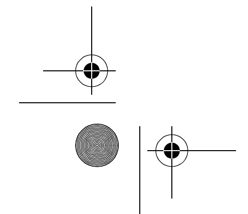


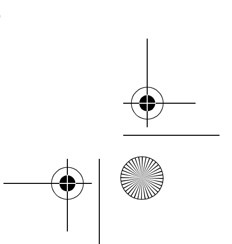

## Principales fonctions de votre téléphone Twist 917

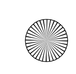
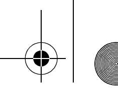
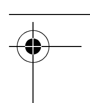
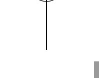
Le tableau suivant résume les options de menu auxquelles vous avez accès sur votre téléphone Twist 917. Pour une description plus détaillée, reportez-vous aux sections correspondantes dans ce Guide d'utilisateur.

| Menu | Pour | Page |
|---|---|---|
| SMS | Configurer, écrire/lire des SMS, etc | 28 |
| Répertoire | Ajouter, modifier, gère les entrées du répertoire et copie les entrées du répertoire de la carte SIM. | 21 |
| Horloge & RéV. | Définir la date, l'heure, le réveil, sonnerie du réveil et le mode Pas déranger | 37 |
| Personnaliser | Définir la mélodie du combiné, le fond d'écran, le niveau de contraste, le nom du combiné, le décrochage/raccrochage automatique, la langue, le mode Babysit, le temps d'éclairage et couleur du thème. | 40 |
| Régl. Avancés | Définir l'heure de rappel, le blocage d'appel, le mode Baby Call, la souscription/désouscription du combiné, la base, le code PIN, la réinitialisation du téléphone, l'intrusion, Son HD et le mode démo | 45 |
| Serv. Malins | Configurer les déviations, le PhoneMail (la messagerie vocale), le RingBack et l'affichage de l'appelant | 51 |
| Jeux | Jouer (Mémoire, Puzzle, Tétris) | 54 |
| Répondeur | Configurer, écouter, supprimer des messages téléphoniques, Enreg. mémo, etc | 56 |











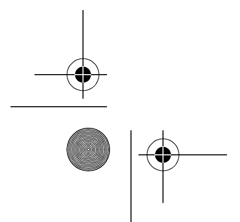
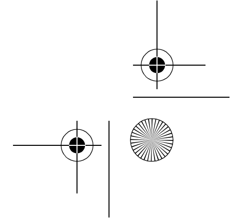
# Navigation dans les menus

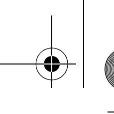
Le tableau ci-dessous récapitule les principales opérations de navigation possibles dans les menus et options:

| Tâche | Action | Illustration |
|---|---|---|
| Accéder au menu principal/à des options de menu | Sélectionnez **MENU** en appuyant sur la touche placée directement en-dessous (touche contextuelle gauche) | Belgacom 1<br>08-08 18:00<br>MENU RAPPEL |
| • Accéder à un menu/une option spécifique<br>• Confirmer votre sélection | 1. Appuyez sur pour défiler jusqu'au menu/l'option désirée<br>2. Sélectionnez **SELECT** en appuyant sur la touche placée directement en-dessous (touche contextuelle gauche) | SMS<br>SELECT RETOUR<br>2 1 |
| • Pour modifier votre sélection.<br>• Pour confirmer votre sélection.<br>• Revenir au niveau de menu précédent ou à l'écran de veille | 1. Appuyez sur la touche pour défiler jusqu'à l'option désirée<br>2. Sélectionnez **SELECT** en appuyant sur la touche placée directement en-dessous (touche contextuelle gauche)<br>3. Sélectionnez **RETOUR** en appuyant sur la touche placée directement en-dessous (touche contextuelle droite ) | Réveil<br>Désactivé<br>Une fois<br>Chaque jour<br>SELECT RETOUR<br>2 1 3 |

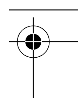


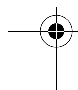










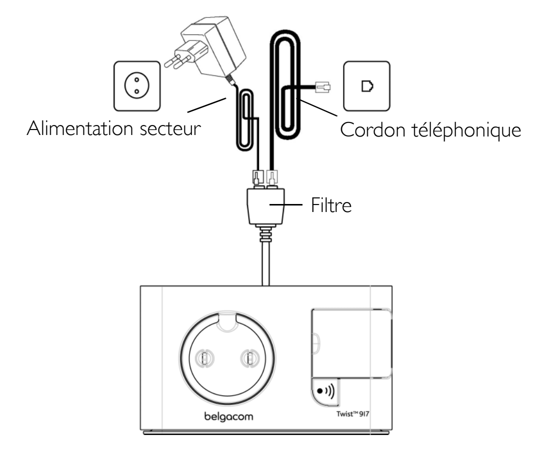


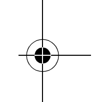
# Connecter

L'emplacement choisi pour la base peut affecter la portée et les performances de votre Twist 917 (voir CONSEIL ci-dessous).

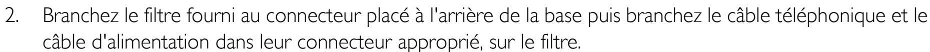
## Raccordement de la base

1. Placez la base suffisamment près d'une prise de ligne téléphonique et d'une prise secteur.



2. Branchez le filtre fourni au connecteur placé à l'arrière de la base puis branchez le câble téléphonique et le câble d'alimentation dans leur connecteur approprié, sur le filtre.



3. Connectez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise murale de la ligne téléphonique et l'autre extrémité du cordon d'alimentation à la prise murale secteur.

L'adaptateur de ligne n'est pas toujours attaché au cordon téléphonique. Dans ce cas, pensez à le connecter avant de brancher le cordon à la prise téléphonique murale.

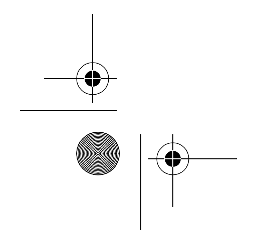
**CONSEIL** Évitez de placer la base trop près de grands objets métalliques, par exemple une armoire de rangement, un radiateur ou un appareil électrique. Cela risque de réduire la portée et la qualité du son. Les immeubles avec murs internes et externes épais peuvent affecter la bonne transmission des signaux en direction et en provenance de la base.

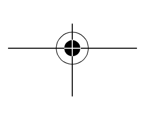
**AVERTISSEMENT** La base ne dispose d'aucun commutateur Marche/Arrêt. Le courant électrique arrive immédiatement dès lors que vous connectez l'adaptateur secteur à la base et à la prise secteur. La seule manière de mettre la base hors tension est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale. Cette dernière doit donc être facilement accessible.

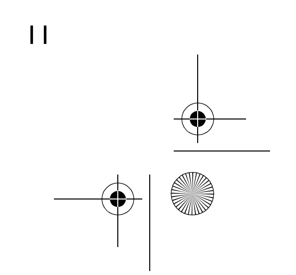
L'adaptateur secteur et le cordon téléphonique doivent être connectés correctement, faute de quoi la base risque d'être endommagée.

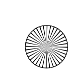
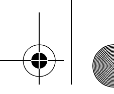
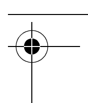
Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni avec la base. Sinon, vous risquez de rencontrer des problèmes de tonalité.









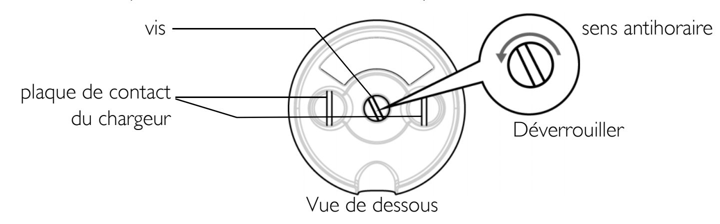






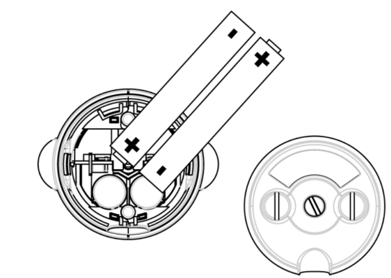
# Installation des batteries

Votre téléphone Twist 917 vous est fourni avec 2 batteries rechargeables d'une capacité de 12 heures en communication et de 150 heures en veille. Avant d'utiliser le combiné, installez les batteries et laissez le combiné se charger en le posant sur sa base.

1. Utilisez une pièce de monnaie ou un tournevis pour déverrouiller le couvercle de la batterie.

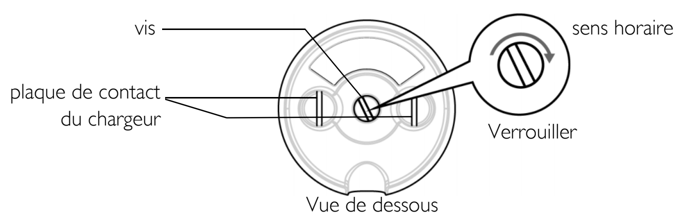



2. Introduisez les batteries comme indiqué et remettez en place le couvercle.





3. Verrouiller le couvercle de la batterie.

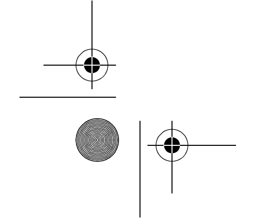
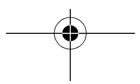
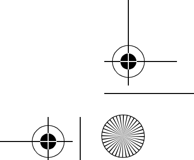
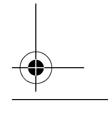


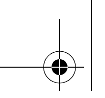
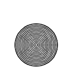

Veuillez utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis de forme et de taille correctes pour la vis utilisée. Sinon, vous pourriez endommager la vis en la bloquant.

# Chargement des batteries

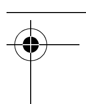
1. Placez le combiné sur le socle de chargement de la base. Un bip sonore retentit si le combiné est correctement posé.



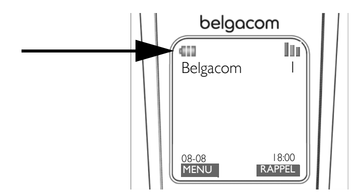








2. Le chargement des batteries est indiqué par une animation sur le combiné.



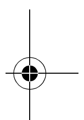

3. Attendez que les batteries soient complètement chargées (au moins 24 heures).
4. Les batteries sont complètement chargées lorsque l'animation de chargement s'arrête et que apparaît.

Vous devez charger les batteries pendant au moins 24 heures avant d'utiliser le combiné pour la première fois.

## Avertissement du niveau faible des batteries

Le niveau des batteries est affiché en haut et à gauche de l'écran du combiné. Lorsque ce niveau est trop faible, l'icône de batterie vide apparaît sur l'écran.

Si le niveau des batteries descend en-dessous du niveau minimal, le téléphone s'éteint automatiquement, sans enregistrer les fonctions en cours.



## Avertissement de dépassement des limites de portée

La portée en intérieur et en extérieur de votre téléphone sont respectivement de 50 mètres et de 300 mètres. Lorsque le combiné se trouve au-delà de ces limites, l'icône de l'antenne clignote.

# Configuration de votre téléphone Twist 917

Avant d'utiliser votre téléphone, il vous sera demandé de sélectionner la langue du menu. Après l'avoir chargé pendant quelques minutes, l'écran de sélection de la langue apparaît. Défilez avec jusqu'à la langue désirée et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

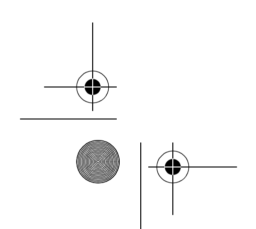
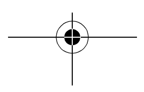
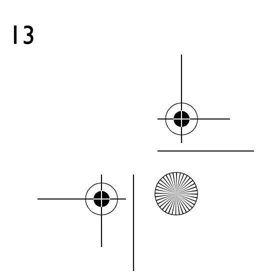
# Définition de la date et de l'heure

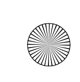
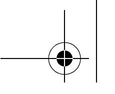
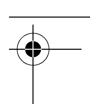
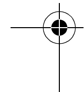
1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez avec jusqu'à **Horloge & RéV.** et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour exécuter **Date & heure**.
4. Saisissez l'heure actuelle (HH:MM) et la date actuelle (JJ /MM/AA) et appuyez sur **OK**.

**AVERTISSEMENT** Si votre téléphone est connecté à une ligne ISDN via un adaptateur, la date et l'heure peuvent être mises à jour après chaque appel. La disponibilité de la mise à jour de la date et de l'heure dépend de Belgacom. Vérifiez le réglage de la date et de l 'heure sur votre système ISDN ou contactez Belgacom.

Vous êtes maintenant prêt pour utiliser votre téléphone.







# Opérations de base de votre téléphone Twist 917

## Effectuer un appel

Saisissez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres) et appuyez sur la touche pour composer le numéro.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Effectuer un appel" à la page 16.

## Répondre à un appel ou terminer un appel

Appuyez sur la touche pour répondre à un appel.

Appuyez sur la touche pour terminer un appel.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Répondre à un appel" à la page 17 et "Terminer un appel" à la page 17.

## Allumer/éteindre le combiné

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le combiné en mode veille.

Appuyez longuement sur pour rallumer le combiné.

## Verrouiller/déverrouiller le clavier

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le clavier en mode veille.

## Recherche de combiné

La fonction de recherche vous permet de localiser un combiné à condition qu'il se trouve à portée et que ses batteries soient chargées.

Appuyez sur la touche sur la base. Le combiné commence à sonner.

Dès que vous avez récupéré votre combiné, appuyez sur une touche quelconque pour arrêter la sonnerie.

# Mode veille

Si le combiné est inactif pendant 30 secondes en mode réglages, consultation, modification, etc., il retourne automatiquement en mode veille. De même, il retourne automatiquement en mode veille lorsqu'il est replacé sur la base.

# Éclairage de l'écran et du clavier

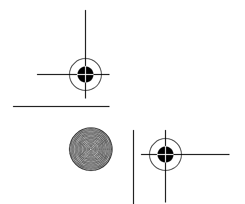
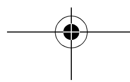
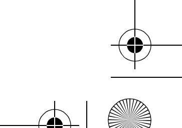
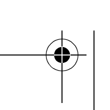
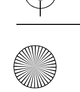
L'écran LCD reste allumé pendant 40 secondes après chaque activation, par exemple après un appel reçu, la pression sur une touche, le décrochage du combiné de la base, etc. L'éclairage de l'écran LCD et du clavier est BLANC.

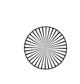
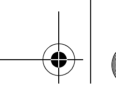
Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Durée d'éclairage" à la page 44.

# Voyant lumineux d'événements

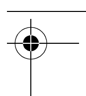
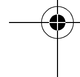
Le voyant lumineux d'événements de votre combiné clignote lorsqu'un nouveau message est enregistré sur le répondeur de votre téléphone. Si vous souscrit au service Affichage du numéro, le voyant lumineux d'événements clignote aussi lorsque vous recevez un nouvel appel, SMS ou message vocal.







# Réglages par défaut

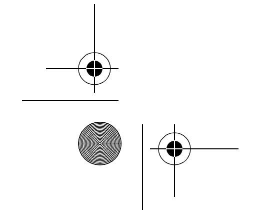
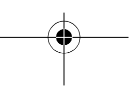
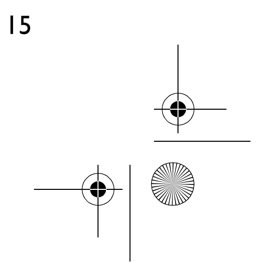
| | |
|---|---|
| Volume de la sonnerie | Moyen |
| Volume de l'écouteur | Volume 3 |
| Volume du haut-parleur | Volume 3 |
| Bips des touches | Activé |
| Fond d'écran | belgacom |
| Contraste | Niveau 2 |
| Décrochage automatique | Désactivé |
| Raccrochage automatique | Activé |
| Mode Babysit | Désactivé |
| Réveil | Désactivé |
| Mode blocage d'appel | Désactivé |
| Réception SMS | Activé |
| Code PIN | 0000 |
| Son HD | Activé |

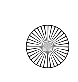
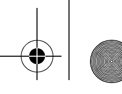
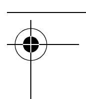
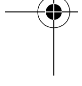


## Répondeur

| | |
|---|---|
| Mode répondeur | Répondeur enregistreur |
| Économiseur | 5 |
| Message d'accueil | Prédéfini pour le mode Répondeur enregistreur |
| Filtrage des appels sur le combiné | Activé |
| Accès à distance | Désactivé |







# Effectuer un appel

## Prénumérotation

1. Saisissez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres).
2. Appuyez sur pour composer le numéro.

## Numérotation directe

1. Appuyez sur ou pour obtenir la tonalité.
2. Saisissez le numéro de téléphone.

## Renumérotation depuis la liste des appels émis

1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille.
2. Défilez avec jusqu'à une entrée dans la liste des appels émis.
3. Appuyez sur pour composer le numéro.

**CONSEIL** Le combiné enregistre les 7 derniers numéros composés. Le dernier numéro composé apparaît en haut de la liste des appels émis. Si le numéro à recomposer correspond à une entrée du répertoire, le nom s'affiche à la place du numéro.

## Appel depuis le journal

1. Appuyez sur en mode veille.
2. Appuyez sur **SECRET** pour ouvrir la liste d'appels.
3. Défilez avec jusqu'à une entrée de la liste d'appels.
4. Appuyez sur pour composer le numéro.

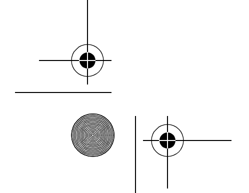
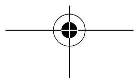
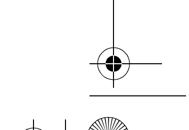
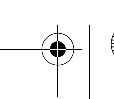
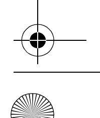
Vous devez souscrire au service Affichage du numéro pour pouvoir afficher le nom ou le numéro de téléphone de votre correspondant dans le journal. Reportez-vous à la section "Journal" à la page 26 pour plus de détails.

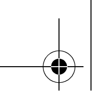
## Appel depuis le répertoire

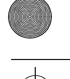
1. Appuyez sur en mode veille.
2. Défilez avec jusqu'à une entrée du répertoire.
3. Appuyez sur la touche pour composer le numéro..

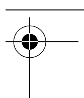
**CONSEIL** Plutôt qu'utiliser pour parcourir les entrées du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée que vous voulez trouver. Par exemple, appuyez sur pour accéder aux entrées commençant par la lettre A. Appuyez de nouveau sur pour accéder directement aux entrées commençant par la lettre B, etc.













# Répondre à un appel

Lorsque la sonnerie du téléphone retentit, appuyez sur la touche .

## Répondre en mode mains-libres

Lorsque la sonnerie du téléphone retentit, appuyez sur la touche .

Un appel reçu a priorité sur tous les autres événements. Chaque fois qu'un appel reçu est détecté, les autres événements en cours, par exemple la configuration du téléphone, la navigation dans les menus, etc. sont interrompus.

**CONSEIL** Si vous activez le mode Décrochage automatique (reportez-vous à la page 43), il vous suffit simplement de lever le combiné de sa base pour répondre à un appel. Cette fonction est désactivée par défaut.

**AVERTISSEMENT** Lorsque la sonnerie du combiné retentit, éloignez quelque peu le combiné de votre oreille pour éviter que l'intensité du volume de la sonnerie n'endommage votre capacité auditive.

# Terminer un appel

Appuyez sur la touche .

La durée de l'appel est affichée sur l'écran du combiné pendant 5 secondes.

**CONSEIL** Si vous activez le mode Raccrochage automatique (reportez-vous à la page 43), reposez simplement le combiné sur la base pour terminer l'appel. Cette fonction est activée par défaut.

# Appels en cours

Pendant un appel, les options suivantes sont disponibles :

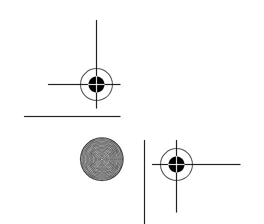
## Ajuster le volume de l'écouteur

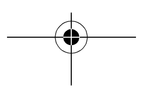
1. Appuyez sur la touche pour sélectionner une valeur entre Volume 1 et Volume 5.

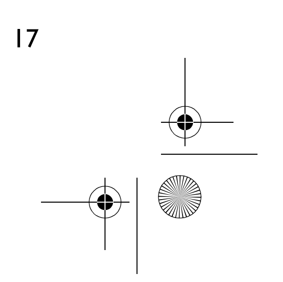
## Activer/désactiver le microphone du combiné

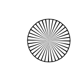
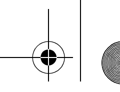
1. Pendant un appel, appuyez sur **SECRET** pour désactiver le microphone afin que votre correspondant ne puisse plus vous entendre.
2. Appuyez de nouveau sur **PARLER** pour réactiver le microphone.



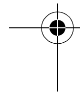
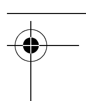










# Appeler

## Mode haut-parleur

1. Appuyez sur la touche pour activer le mode haut-parleur.
2. Appuyez de nouveau sur la touche pour revenir en mode écoute normale.

**AVERTISSEMENT** L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.

## Ajuster le volume du haut-parleur

1. Appuyez sur la touche pour sélectionner une valeur entre Volume 1 et Volume 5.

## Composer un second appel (sous condition de souscription)

1. Appuyez sur **OPTION** et sélectionnez Init 2e appel pour placer l'appel en cours en attente et composer un second appel.

## Consulter le répertoire

1. Appuyez sur **OPTION** et sélectionnez Répertoire pour accéder au répertoire et consulter ses entrées.
2. Appuyez sur à l'entrée sélectionnée du répertoire; le numéro correspondant sera composé.

## Activer/désactiver le mode Son HD (reportez-vous à la page 50)

1. Appuyez sur **OPTION** et sélectionnez Son HD On pour activer.
2. Appuyez sur **OPTION** et sélectionnez Son HD Off pour désactiver.

## Transfert d'appel (sous condition de souscription)

1. Appuyez sur **OPTION** et sélectionnez Transf. appel.
   L'écran affiche R4.
2. Saisissez le numéro de téléphone vers lequel vous voulez transférer les appels qui vous arrivent.

# Interphonie

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez souscrit au moins 2 combinés. Elle vous permet d'appeler gratuitement en interne, de transférer des appels externes d'un combiné à un autre combiné et d'utiliser la fonction Conférence à trois.

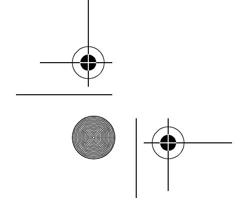
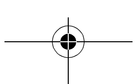
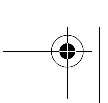
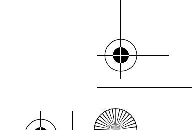
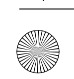
## Interphonie entre combinés

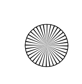
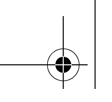
Pour pouvoir utiliser la fonction d'intercommunication, vous devez souscrire au moins 2 combinés sur votre base (reportez-vous à la page 47 "Souscription d'un combiné supplémentaire").

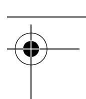
1. Appuyez sur la touche en mode veille.
2. L'interphonie démarre immédiatement si vous avez souscrit au moins 2 combinés. Si vous avez souscrit plus de 2 combinés, les numéros des combinés disponibles pour interphonie sont affichés. Défilez avec jusqu'à Tous et appuyez sur **SELECT** pour appeler tous les combinés ou défilez jusqu'au combiné spécifique que vous voulez appeler et appuyez sur **SELECT**.

Cette fonction n'est pas disponible si le combiné est hors de portée de la base Twist 917.





## Transférer un appel externe sur un autre combiné

1. Pendant l'appel, appuyez longtemps sur la touche pour placer l'appel externe en attente. (l'appelant ne peut plus vous entendre).
2. L'interphonie démarre immédiatement si vous avez uniquement 2 combinés souscrits à votre base. Si vous avez souscrit plus de 2 combinés, les numéros des combinés disponibles pour interphonie sont affichés. Défilez avec jusqu'à Tous et appulez sur **SELECT** pour appeler tous les combinés ou défilez jusqu'au combiné spécifique que vous voulez appeler et appuyez sur **SELECT**. La sonnerie du combiné appelé retentit.

Si personne ne répond sur le combiné appelé, appuyez sur la touche pour reprendre l'appel externe.

3. Appuyez sur la touche sur le combiné appelé pour répondre à l'appel interne et parler avec l'appelant.
4. Appuyez sur la touche depuis le premier combiné pour transférer l'appel externe sur le combiné appelé.

## Basculer entre un appel interne et un appel externe

1. Appuyez une fois sur la touche pour basculer entre un appel interne et un appel externe.

# Conférence à trois

Cette fonction permet de partager un appel externe avec deux combinés (reliés en interphonie). Les trois parties peuvent alors converser sans requérir de souscription réseau particulière.

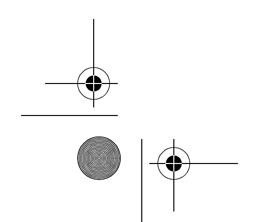
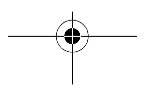
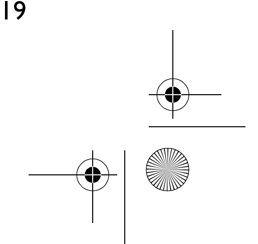
1. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour placer l'appel externe en attente et démarrer la procédure d'interphonie (l'appelant ne peut plus vous entendre).
2. Appuyez longtemps sur pour afficher les numéros des combinés disponibles pour interphonie. Défilez avec jusqu'à Tous et appulez sur **SELECT** pour appeler tous les combinés ou défilez jusqu'au combiné spécifique que vous voulez appeler et appuyez sur **SELECT**.
   La sonnerie du combiné appelé retentit.
3. Appuyez sur la touche sur le combiné appelé pour répondre à l'appel interne et parler avec l'appelant.
4. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes sur le premier combiné pour démarrer la conférence à trois ; le message Intrusion s'affiche alors sur l'écran.

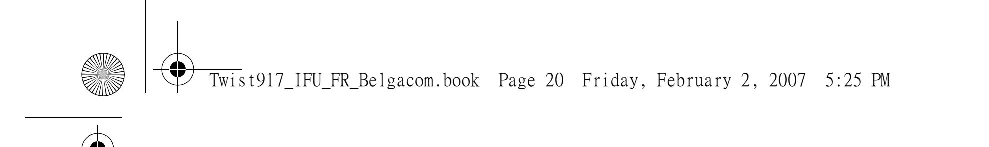
**CONSEIL** Si vous avez activé le mode Intrusion (reportez-vous à la page 49), une conférence à trois est automatiquement établie lorsque le second combiné prend la ligne alors qu'un appel externe est en cours.

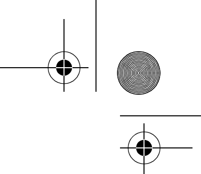
# Signal 2ème appel

Si vous avez souscrit un abonnement aux services Comfort de Belgacom l'écouteur émet un bip sonore pour vous informer qu'un second appel a été détecté. Si vous avez souscrit un abonnement au service Affichage du numéro, le numéro de téléphone ou le nom du second appelant apparaît. Prenez contact avec Belgacom pour plus de détails sur ce service.









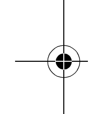
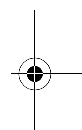



| Appui | Action |
|---|---|
| + 2 | Placer en attente l'appel en cours et répondre au second appel. |
| + 1 | Terminer l'appel en cours et répondre au second appel. |
| + 0 | Refuser le second appel et continuer l'appel en cours. |

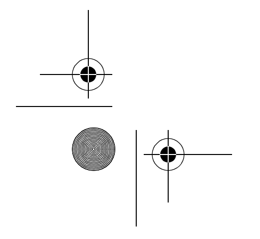
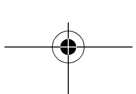
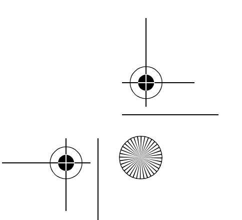
Alternativement, vous pouvez presser OPTION pour sélectionner Acc & attendre, Acc. & fin ou Rej. 2e appel pendant un appel en attente. Pour confirmer, faites défiler jusqu'à l'option choisie et appuyez sur OK.

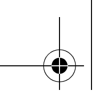
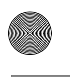
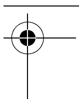
# Affichage du numéro de l'appelant

L'affichage du numéro de l'appelant est un service spécial auquel vous pouvez souscrire auprès de Belgacom. Si vous avez souscrit au service Affichage du numéro, l'identité de votre correspondant (numéro ou nom) s'affichera sur votre combiné pendant un appel entrant. Si vous n'avez pas souscrit à ce service ou si le correspondant a choisi de ne pas divulguer son numéro, cette identité ne sera pas affichée. Prenez contact avec Belgacom pour plus de détails sur ce service.





# Répertoire

FR




Vous pouvez enregistrer jusqu'à 250 entrées dans le répertoire de votre téléphone Twist 917 y compris 10 entrées à accès direct (0 à 9). Chaque entrée peut contenir jusqu'à 20 chiffres pour le numéro de téléphone et 14 caractères pour le nom.

## Accès à un répertoire

1. Appuyez sur en mode veille ou appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Liste et appuyez sur **SELECT**.
2. Les entrées du répertoire apparaissent dans l'ordre alphabétique.
3. Appuyez sur la touche pour parcourir le répertoire.

Pour afficher plus de détails sur une entrée du répertoire, appuyez sur **VOIR**.

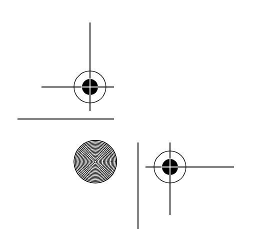
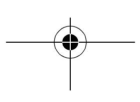
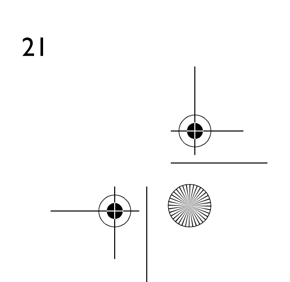
Pour composer un numéro depuis le répertoire, défilez avec jusqu'à l'entrée désirée et appuyez sur .

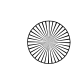
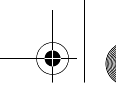
**CONSEIL** Plutôt qu'utiliser pour parcourir les entrées du répertoire, vous pouvez appuyer sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée que vous voulez trouver. Par exemple, appuyez sur 2 pour accéder aux entrées commençant par la lettre A. Appuyez de nouveau sur 2 pour accéder directement aux entrées commençant par la lettre B, etc.

## Enregistrer un contact dans le répertoire

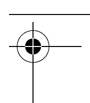
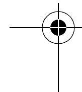
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner Nouv. entrée.
2. Saisissez le nom du contact (jusqu'à 14 caractères) et appuyez sur **OK**.
3. Saisissez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres) et appuyez sur **OK**.
4. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur **OK**.







5. Défilez avec jusqu'à sélectionner l'option de groupe désirée (<Pas de groupe>, <Groupe A>, <Groupe B>, <Groupe C>) et appuyez sur **SELECT**.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

Vous pouvez affecter des contacts à des groupes spécifiques que vous choisissez. Par exemple, le Groupe A peut contenir les numéros de téléphone de tous vos collègues de travail, le groupe B de votre famille, etc. Vous pouvez également affecter une mélodie de sonnerie spécifique à ce groupe (reportez-vous à la section "Mélodie de groupe" à la page 41). Si vous avez souscrit au service Affichage du numéro auprès de Belgacom, chaque fois qu'un membre de ce groupe vous appellera, vous entendrez la mélodie que vous avez affectée à ce groupe.

**CONSEIL** Vous pouvez enregistrer jusqu'à 250 entrées dans le répertoire. Vous ne pouvez pas enregistrer de nouvelle entrée si la mémoire est pleine. Dans ce cas, supprimez des entrées existantes puis saisissez vos nouvelles entrées.

# Modifier une entrée du répertoire

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Modifier et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à l'entrée que vous voulez modifier et appuyez sur **SELECT.**
3. Appuyez sur **SUPPR.** pour effacer les lettres une par une, saisissez le nom et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur **SUPPR.** pour effacer les chiffres un par un, saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur **OK**.
5. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur **OK**.
6. Défilez avec jusqu'à un groupe (<Pas de groupe>, <Groupe A>, <Groupe B>, <Groupe C>) et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

# Supprimer une entrée du répertoire

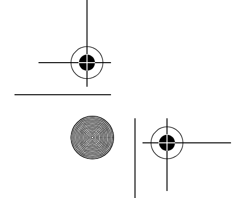
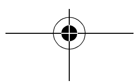
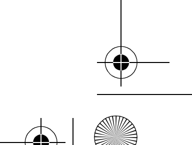
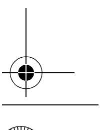
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez jusqu'à l'entrée que vous voulez supprimer et appuyez sur **SELECT.**
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

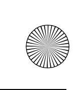
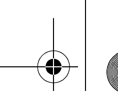
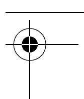
# Supprimer tous les noms du répertoire

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Suppr. tout et appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.









# Enregistrer une entrée à accès direct

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 entrées à accès direct (touche 0 à 9). Si vous laissez la touche longtemps appuyée en mode veille, le numéro de téléphone enregistré est automatiquement composé.

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Accès direct et appuyez sur **SELECT**.
2. Sélectionnez une touche (0 à 9) et appuyez sur **VOIR**. Si une information a été enregistrée pour cette touche, le numéro/nom apparaît.
3. Si aucune information n'a été enregistrée pour cette touche ou si vous voulez modifier le numéro actuellement enregistré, appuyez sur **SELECT** et appuyez de nouveau sur **SELECT** pour sélectionner Ajouter.
4. Défilez avec jusqu'à mettre en surbrillance l'entrée à enregistrer pour accès direct.
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

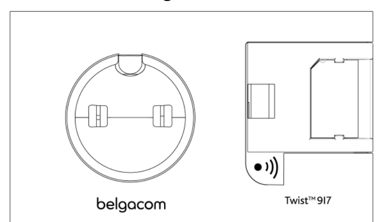
# Supprimer un accès direct

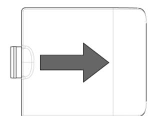
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Accès direct et appuyez sur **SELECT**.
2. Sélectionnez une touche (0 à 9) et appuyez sur **VOIR**.
3. Appuyez sur **SELECT** et défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

# Copier un répertoire depuis une carte SIM

Elle vous permet de copier le répertoire d'une carte SIM dans le répertoire de votre combiné.

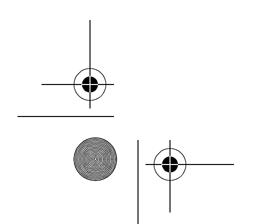
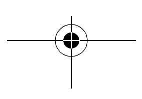
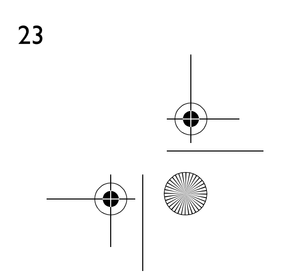
1. Retirez le couvercle du logement de carte SIM comme indiqué.

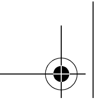
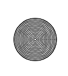
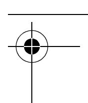
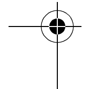


Retirez la porte du tiroir de carte SIM



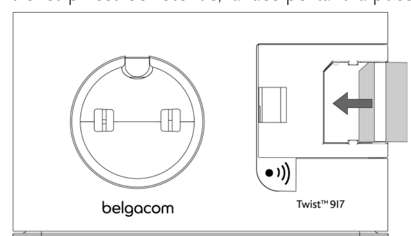









2. Introduisez la carte SIM entre les pinces de retenue, la face portant la puce dirigée vers le bas.




3. Replacez la porte du tiroir de carte SIM sur la base, jusqu'à la bloquer en position.
4. Sur le combiné, appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Copier SIM et appuyez sur **SELECT**.
5. Défilez avec jusqu'à Copier tout ou Sélect. entrée. Si vous choisissez Copier tout, toutes les entrées de la carte SIM seront copiées dans votre répertoire. Si vous choisissez Sélect. entrée, vous pourrez parcourir les entrées de la carte SIM et sélectionner celles que vous voulez copier (les entrées de votre carte SIM ne sont pas nécessairement triées par ordre alphabétique).
6. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
7. Saisissez le code PIN de la carte SIM (s'il est exigé). La progression de la copie est affichée à l'écran.
8. Un message Transféré! apparaît pour vous indiquer le bon déroulement de l'opération.

Votre téléphone est capable de lire le contenu des répertoires des cartes SIM standard, y compris les cartes SIM 3G. Lorsqu'il ne peut pas lire une carte SIM ou ne détecte pas de carte SIM, il affiche à l'écran un message d'erreur Insérer SIM! et retourne au menu précédent.

Si le nom enregistré sur la carte SIM correspond exactement à un nom existant déjà dans le répertoire de votre combiné, un message vous demandera si l'entrée existante doit être remplacée ou conservée.

**CONSEIL** Vous pouvez appuyer sur **ANNUL.** à tout moment pour arrêter la copie.

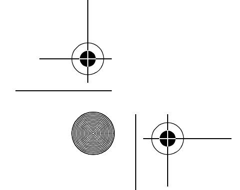
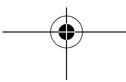
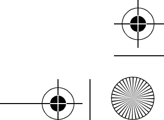
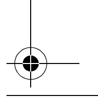
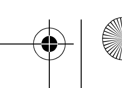
9. Vous pouvez retirer votre carte SIM et fermer le couvercle d'accès.

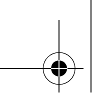
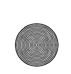
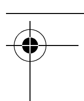
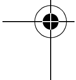
# Transférer le répertoire

Cette fonction vous permet de transférer le répertoire d'un combiné vers un autre combiné lorsque vous avez au moins 2 combinés souscrits à la base.

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répertoire et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Transfert rép. et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à Copier tout ou Sélect. entrée.
   Si vous choisissez Copier tout, toutes les entrées du combiné seront copiées dans les combinés sélectionnés. Si le répertoire de destination contient un nom qui figure dans le répertoire existant, un message vous demande d'indiquer si vous voulez remplacer ou non cette entrée.



# Répertoire



Si vous choisissez **Sélect. entrée**, vous pouvez naviguer dans les entrées du combiné et sélectionner celles que vous voulez copier. Pour chaque entrée sélectionnée, les combinés sélectionnés vous demanderont si vous souhaitez ou non écraser l'entrée du répertoire cible.

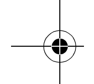
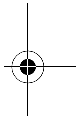
**REMPLACER?** s'affichera sur les combinés sélectionnés ; appuyez sur **OUI** pour confirmer ou **NON** pour annuler.

3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
4. Les numéros des combinés disponibles pour un transfert sont affichés. S'il y a plus de 2 combinés, faites défiler jusqu'à **Tous** ou sélectionner un combiné spécifique.

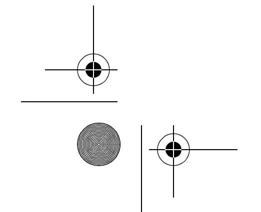
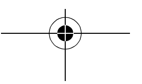
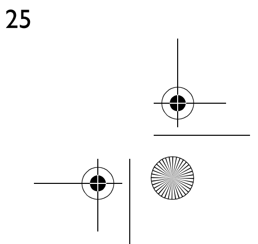
Les combinés récepteurs doivent être en mode veille ou économiseur d'écran pour que le transfert des entrées du répertoire puisse s'effectuer avec succès.

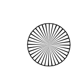
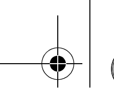
5. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer. Le progrès de la copie s'affichera sur l'écran.
6. Un message **Terminé!** apparaît pour vous indiquer le bon déroulement de l'opération.

**CONSEIL** Vous pouvez sélectionner **RETOUR** à tout moment pour abandonner le processus. Cet abandon ne peut être effectué qu'à partir du combiné sur lequel vous exeécutez le transfert du répertoire.

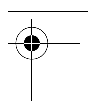
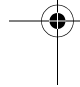









# Journal

Le journal des appels vous permet d'accéder rapidement aux sous-menus Appels, Répondeur et SMS. La liste des Appels contient les entrées des 30 derniers appels reçus. Si vous avez souscrit au service Affichage du numéro, l'identité de votre correspondant (numéro ou nom) s'affichera avec la date et l'heure de l'appel. Les appels (non pris et reçus) sont affichés dans l'ordre chronologique, avec l'appel le plus récent en haut de la liste. Lorsque le journal est vide, l'écran affiche Liste vide.

Si vous n'avez pas souscrit au service Affichage du numéro, aucune information ne sera affichée dans l'historique des appels.

## Accès au journal

1. Appuyez sur en mode veille; défilez avec jusqu'à Appels, Répondeur ou SMS et appuyez sur **SELECT** pour accéder au sous-menu correspondant.

## Enregistrer une entrée de la liste des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur en mode veille, appuyez sur **SELECT** pour accéder au sous-menu Appels, défilez avec jusqu'à l'entrée désirée et appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour Enreg. numéro.
3. Saisissez un nom et appuyez sur **OK**.
4. Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur **OK**.
5. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur **OK**.
6. Défilez avec jusqu'à un groupe (<Pas de groupe>, <Groupe A>, <Groupe B>, <Groupe C>) et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

## Supprimer une entrée de la liste des appels

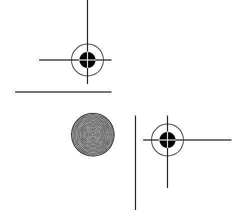
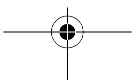
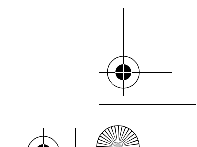
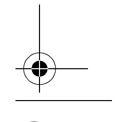
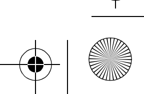
1. Appuyez sur en mode veille, appuyez sur **SELECT** pour accéder au sous-menu Appels, défilez avec jusqu'à l'entrée désirée et appuyez sur **MENU**.
2. Défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

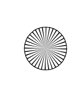
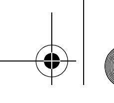
## Supprimer la liste des appels

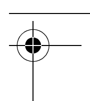
1. Appuyez sur en mode veille, appuyez sur **SELECT** pour accéder au sous-menu Appels et appuyez sur **MENU**.
2. Défilez avec jusqu'à Suppr. tout et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.










## Accès aux appels émis (liste Bis)

1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille et défilez avec pour afficher les entrées.

## Afficher des informations sur une entrée de la liste des appels émis

1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille et défilez avec jusqu'à sélectionner une entrée.
2. Appuyez sur **MENU** puis sur **SELECT** pour exécuter Voir.

## Enregistrer un appel émis dans le répertoire

1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille et défilez avec jusqu'à sélectionner une entrée.
2. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Enreg. numéro et appuyez sur **SELECT**.
3. Saisissez un nom et appuyez sur **OK**.
4. Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur **OK**.
5. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur **OK**.
6. Défilez avec jusqu'à un groupe (<Pas de groupe>, <Groupe A>, <Groupe B>, <Groupe C>) et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

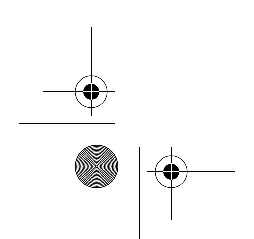
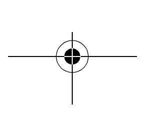
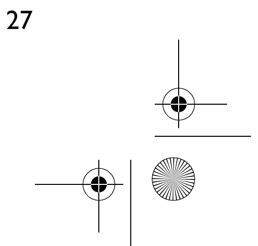
## Supprimer un numéro de la liste des appels émis

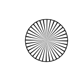
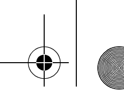
1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille et défilez avec jusqu'à sélectionner une entrée.
2. Appuyez sur **MENU** et défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

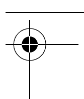
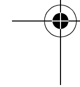
## Supprimer toute la liste des appels émis

1. Appuyez sur **RAPPEL** en mode veille.
2. Appuyez sur **MENU** et défilez avec jusqu'à Suppr. tout et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.





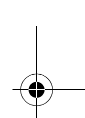
# SMS




SMS est l'acronyme de Short Message Service (Service de message court). Vous pouvez échanger des messages SMS avec un téléphone (mobile ou fixe).
Les réglages d'usine de votre téléphone Twist 917 sont compatibles avec les services de Belgacom..

Vous pouvez créer jusqu'à 10 boîtes SMS (boîte 0 à boîte 9) et protéger chaque boîte par un mot de passe. Votre téléphone Twist 917 peut enregistrer jusqu'à 50 messages SMS (40 SMS dans la boîte de réception et 10 SMS dans les Brouillons) partagés entre toutes les boîtes SMS, chaque message étant alors limité à 160 caractères.

Pour envoyer et recevoir des messages SMS, vous devez posséder au moins une boîte SMS. **La** boîte 0 est créée par défaut. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Boîte SMS" à la page 34.

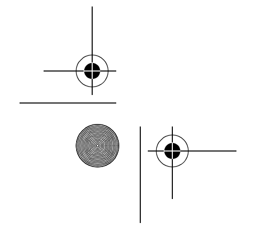


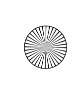
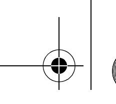
# Écrire et envoyer un message SMS

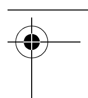
1. Appuyez sur **MENU**, appuyez sur **SELECT** pour sélectionner SMS et appuyez de nouveau sur **SELECT** pour sélectionner Écrire mess..
2. Défilez avec jusqu'à la boîte SMS désirée (Boîte 0 à Boîte 9) et appuyez sur **SELECT** (si nécessaire).
   Sinon, vous pouvez presser **SELECT** pour passer à l'écran suivant si vous n'avez pas besoin d'accéder à une Boîte SMS spécifique.
3. Saisissez le code PIN (le cas échéant) et appuyez sur **OK**.

| Touche | Opération |
|---|---|
| | Appuyez pour déplacer le curseur d'une position vers la gauche.<br>Appuyez et maintenez enfoncée pour passer au 1er caractère/chiffre. |
| | Appuyez pour déplacer le curseur d'une position vers la droite.<br>Appuyez et maintenez enfoncée pour passer au dernier caractère/chiffre. |
| RETOUR | Appuyez pour effacer le caractère/chiffre précédent.<br>Appuyez pour revenir au menu en l'absence de tout caractère/chiffre sur l'écran de saisie.<br>*Appuyez longtemps* pour supprimer tous les caractères/chiffres. |
| | *Appui long* pour basculer entre majuscules et minuscules. |










| Touche | Opération |
|---|---|
| 1 | Espace 1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § |
| 2 | A B C 2 À Ä Ç Å Æ<br>a b c 2 à ä ç å æ |
| 3 | D E F 3 É È Δ Φ<br>d e f 3 é è Δ Φ |
| 4 | G H I 4 Ì Γ<br>g h i 4 ì Γ |
| 5 | J K L 5 Λ<br>j k l 5 Λ |
| 6 | M N O 6 Ñ Ò Ö<br>m n o 6 ñ ò ö |
| 7 | P Q R S 7 β Π Θ Σ<br>p q r s 7 β Π Θ Σ |
| 8 | T U V 8 Ù Ü<br>t u v 8 ù ü |
| 9 | W X Y Z 9 Ω Ξ Ψ<br>w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ |
| 0 | . 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ \| |
| * | * |

4. Saisissez le texte et appuyez sur **OK**.

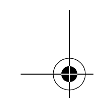
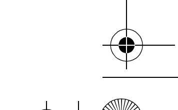
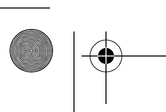
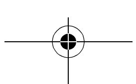
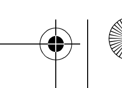
> Vous pouvez saisir jusqu'à 160 caractères par SMS.
>
> Si vous recevez un appel alors que vous écrivez un SMS, l'opération d'écriture est interrompue. Le message est récupéré automatiquement lors de votre retour au mode édition SMS.

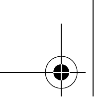
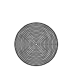
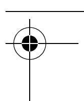
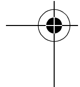
5. Pour envoyer le message à un téléphone saisissez le numéro de destination correspondant et appuyez sur **OK**. Vous pouvez également appuyer sur **REPERT**, parcourir le répertoire jusqu'à sélectionner le numéro de téléphone désiré, appuyer sur **SELECT** et appuyer sur **OK**.
6. Saisissez directement le numéro de la boîte de destination ou défilez avec  jusqu'à afficher ce numéro (**boîte 0** à **boîte 9**) et appuyez sur **OK**.
Sinon, vous pouvez presser **OK** pour passer à l'écran suivant si vous n'avez pas besoin d'accéder à une Boîte SMS spécifique.

> Par défaut, la boîte de destination est 0.

> Vous pouvez ne pas spécifier le numéro de la boîte de destination lorsque vous envoyez un SMS sur un téléphone mobile GSM.





7. Appuyez sur SELECT pour **Envoyer** le message. Le message sera immédiatement envoyé. **SMS envoyé!** S'affichera si le message a été envoyé avec succès.

> Si le message ne peut pas être envoyé, le message **Echec envoi!** apparaît et le message est enregistré dans la boîte Brouillons.

> **AVERTISSEMENT** Lorsque vous rédigez votre SMS et que vous attendez plus de 30 secondes après avoir appuyé sur une touche et avant d'appuyer sur la touche suivante, le combiné retourne en mode veille. Le message édité sera automatiquement sauvegardé dans la mémoire tampon de l'éditeur de SMS.

# Boîte de réception

Les messages de la boîte de réception sont affichés d'après l'heure de leur réception, avec le plus récent message apparaissant en premier. La **boîte de réception** peut enregistrer jusqu'à 40 messages (partagé entre les boîtes **0** à **9**).
Chaque fois que vous recevez un SMS, vous en êtes averti par un bip sonore (reportez-vous à la section "Mélodie SMS" à la page 41) et l'écran affiche le nombre de nouveaux messages reçus. La LED d'événements clignote jusqu'à la révision du SMS.

> **AVERTISSEMENT** Lorsque la boîte de réception est pleine, vous ne pouvez recevoir aucun nouveau message. Vous devez alors supprimer des anciens messages avant de pouvoir en recevoir de nouveaux.

## Consultation des messages de la boîte de réception

1. Appuyez sur **MENU**, appuyez sur **SELECT** pour sélectionner **SMS**, défilez avec jusqu'à **Bte réception** et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'au numéro de la boîte désirée et appuyez sur **SELECT**.

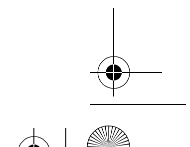
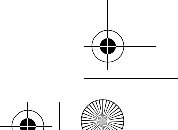
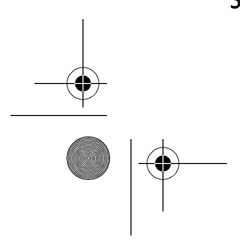
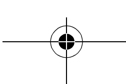
> **CONSEIL** Le numéro de la boîte SMS s'affichera en vert si elle contient de nouveaux messages non lus.

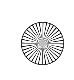
3. Saisissez le code PIN et appuyez sur **OK** (Le code PIN n'est pas requis pour l'utilisateur par défaut).
4. Parcourez la liste des messages SMS et sélectionnez le message que vous voulez lire. La liste des messages indique également le numéro de téléphone de l'expéditeur ou son nom (si le numéro figure dans le répertoire).
5. Appuyez sur **VOIR** pour afficher le contenu du message.

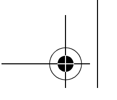
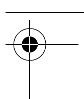
> **CONSEIL** Pendant la lecture d'un SMS, appuyez sur pour passer à jusqu'à la ligne suivante ou revenir la ligne précédente. Le numéro de téléphone de l'expéditeur et la date/heure de la réception apparaissent à la fin du message.









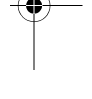
# SMS



6. Lors de l'affichage du contenu du message, vous pouvez appuyer sur MENU pour accéder aux options suivantes:

| | |
|---|---|
| Répondre | Envoyer une réponse à l'expéditeur du message. |
| Modifier | Réacheminer le message à un autre destinataire. |
| Enreg. numéro | Enregistrer le numéro de téléphone de l'expéditeur dans votre répertoire. |
| Supprimer | Supprimer le message sélectionné. |
| Suppr. tout | Supprimer tous les messages enregistrés dans la boîte de réception. |

> Si vous appuyez sur la touche pendant l'affichage du numéro de téléphone de l'expéditeur, la fonction SMS est arrêtée et votre système compose le numéro de téléphone de l'expéditeur.
> Appuyez sur pour revenir à la liste des messages de la boîte de réception.



## Répondre à un message de la boîte de réception

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Bte réception.
2. Défilez avec jusqu'à Répondre et appuyez sur SELECT pour démarrer l'écriture de la réponse.
3. La modification terminée, appuyez sur OK pour confirmer le message.
4. Reportez-vous aux étapes 5 à 7 dans "Écrire et envoyer un message SMS" à la page 28 pour faire suivre le message ou aux étapes 1 à 3 dans "Enregistrer un message dans la boîte Brouillons" à la page 32 pour sauvegarder le message dans la boîte Brouillons.

## Réacheminer un message de la boîte de réception

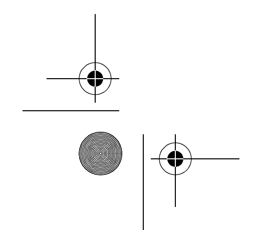
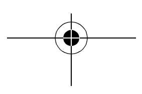
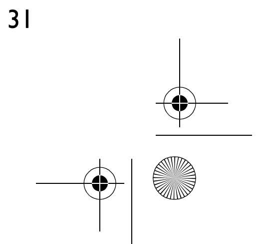
1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Bte réception.
2. Défilez avec jusqu'à Modifier et appuyez sur SELECT pour démarrer la modification, si vous le désirez.
3. La modification terminée, appuyez sur OK pour confirmer le message.
4. Reportez-vous aux étapes 5 à 7 dans "Écrire et envoyer un message SMS" à la page 28 pour faire suivre le message ou aux étapes 1 à 3 dans "Enregistrer un message dans la boîte Brouillons" à la page 32 pour sauvegarder le message dans la boîte Brouillons.

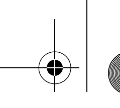
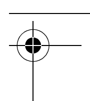
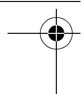
## Enregistrer le numéro de téléphone de l'expéditeur dans le répertoire

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Brouillons.
2. Défilez avec jusqu'à Enreg. numéro. et appuyez sur SELECT pour saisir le nom du nouveau contact.
3. Saisissez le nom et appuyez sur OK pour modifier le numéro.
4. Pour confirmer le numéro, appuyez de nouveau sur OK.







5. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur **OK**.
6. Défilez avec jusqu'à sélectionner le groupe que vous voulez affecter à ce contact et appuyez sur **SELECT**.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran réaffiche le contenu du message.

## Supprimer un message de la boîte de réception

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur **MENU** pour afficher les options du menu Bte réception.
2. Défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur **SELECT** pour confirmer la suppression.

## Supprimer tous les messages de la boîte de réception

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur **MENU** pour afficher les options du menu Bte réception.
2. Défilez avec jusqu'à Suppr. tout et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez de nouveau sur **SELECT** pour confirmer la suppression.

# Brouillons

Les messages SMS enregistrés en tant que brouillons sont automatiquement transférés dans le dossier Brouillons. La boîte Brouillons peut enregistrer jusqu'à 10 messages.

## Enregistrer un message dans la boîte Brouillons

1. Après avoir écrit le message, saisi le numéro de téléphone et la boîte désirée, appuyez sur **OK**.
2. Défilez avec jusqu'à Enr. brouillon.
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

## Consulter les messages de la boîte Brouillons

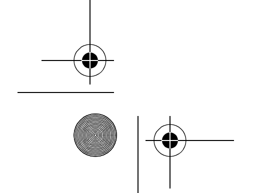
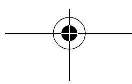
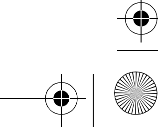
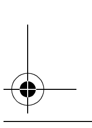
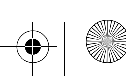
1. Appuyez sur **MENU**, appuyez sur **SELECT** pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Brouillons et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'au numéro de la boîte désirée et appuyez sur **SELECT**.
3. Saisissez le code PIN et appuyez sur **OK** (Le code PIN n'est pas requis pour l'utilisateur par défaut).
4. Parcourez la liste des messages SMS et sélectionnez le message que vous voulez lire.
5. Appuyez sur **VOIR** pour afficher le contenu du message.
6. Lors de l'affichage du contenu du message, vous pouvez appuyer sur **MENU** pour accéder aux options suivantes :

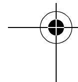
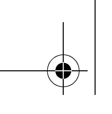
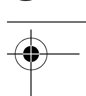
| | |
|---|---|
| Modifier | Modifier le message et envoyer ou enregistrer comme brouillon. |
| Envoyer | Envoyer le message immédiatement. |
| Supprimer | Supprimer le message. |
| Suppr. tout | Supprimer tous les messages enregistrés dans la boîte de réception. |

### Modifier un message de la boîte Brouillons

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur **MENU** pour afficher les options du menu Brouillons.






2. Appuyez sur SELECT pour Modifier le message.
3. La modification terminée, appuyez sur OK pour confirmer le message.
4. Reportez-vous aux étapes 5 à 7 dans "Écrire et envoyer un message SMS" à la page 28 pour faire suivre le message ou aux étapes 1 à 3 dans "Enregistrer un message dans la boîte Brouillons" à la page 32 pour sauvegarder le message dans la boîte Brouillons.

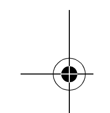
### Envoyer un message depuis la boîte Brouillons

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Brouillons.
2. Défilez avec jusqu'à Envoyer et appuyez sur SELECT. Le message sera immédiatement envoyé. SMS envoyé! S'affichera si le message a été envoyé avec succès.

### Supprimer un message de la boîte Brouillons

1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Brouillons.
2. Défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur SELECT pour confirmer la suppression.

### Supprimer tous les messages de la boîte Brouillons



1. Pendant l'affichage du contenu du message, appuyez sur MENU pour afficher les options du menu Brouillons.
2. Défilez avec jusqu'à Suppr. tout et appuyez sur SELECT.
3. Appuyez de nouveau sur SELECT pour confirmer la suppression.

# Réglages SMS

Ce menu vous permet de configurer le serveur pour l'envoi et la réception des messages SMS. Votre téléphone Twist 917 peut recevoir des messages depuis 3 centres de service.

Chaque centre de service est représenté par 2 numéros :

- un numéro de réception

- un numéro d'émission

Le numéro de réception/d'émission peut comporter jusqu'à 20 chiffres.

Les numéros de réception et d'émission de votre téléphone Twist 917 sont déjà configurés pour fonctionner sur le réseau de Belgacom. Évitez de modifier cette configuration. Pour plus de détails ou en cas de problème, contactez Belgacom.

## Réception SMS

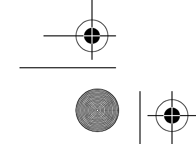
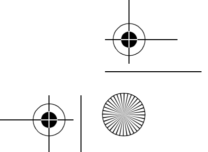
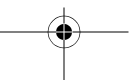
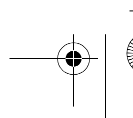
Par défaut, la réception SMS est activée pour accepter les messages SMS.

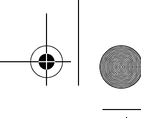
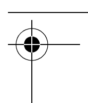
### Pour activer ou désactiver la réception des SMS

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Réception SMS.










2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.

Vous pouvez envoyer des SMS même lorsque la réception SMS est désactivée.

## Boîte SMS

Pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS, vous devez posséder au moins une boîte SMS. La boîte 0 est créée par défaut.

Vous pouvez ajouter de nouvelles boîtes SMS (Boîte 0 à Boîte 9) et protéger chacune d'elles par son propre mot de passe.

### Pour créer une nouvelle boîte SMS

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Boîtes SMS et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur MENU et appuyez sur SELECT pour sélectionner Ajouter boîte.
3. Saisissez le le nom de la boîte SMS (jusqu'à 14 chiffres) et appuyez sur OK.
4. Saisissez le code PIN (jusqu'à 4 chiffres) et appuyez sur OK.
5. Saisissez une seconde fois le code PIN et appuyez sur OK.

Vous pouvez choisir de laisser le code PIN à blanc. Si ce code n'est pas obligatoire, appuyez simplement sur OK en réponse à l'invite de saisie du code PIN.

6. Saisissez le numéro de la boîte SMS et appuyez sur OK.
   Si le numéro saisi existe déjà, une tonalité d'erreur se fait entendre. Si le numéro saisi est accepté, une tonalition de validation se fait entendre et l'écran réaffiche la liste des boîtes SMS.

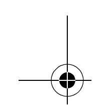
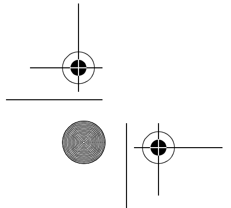
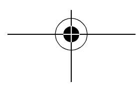
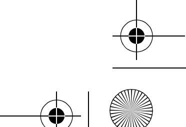
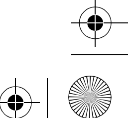
### Pour modifier le mot de passe d'une boîte SMS

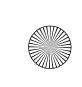
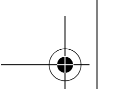
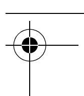
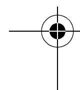
1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Boîtes SMS et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la boîte SMS dont vous voulez modifier le mot de passe et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à Changer PIN et appuyez sur SELECT.
4. Saisissez l'ancien code PIN et appuyez sur OK.
5. Saisissez le nouveau code PIN, appuyez sur OK et saisissez une seconde fois le code PIN pour confirmation.
6. Appuyez sur OK pour confirmer la modification du code PIN.

### Pour supprimer une boîte SMS existante

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Boîtes SMS et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la boîte SMS que vous voulez supprimer et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à Effacer boîte et appuyez sur SELECT.
4. Saisissez le code PIN (si nécessaire) et appuyez sur OK pour confirmer la suppression de la boîte.







### Pour modifier le numéro d'une boîte SMS existante

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Boîtes SMS et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la boîte SMS dont vous voulez modifier le numéro et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à Changer n° bte et appuyez sur SELECT.
4. Saisissez le nouveau numéro de la boîte et appuyez sur OK pour confirmer la modification de numéro.

## Configuration du numéro d'émission

Les numéros de réception et d'émission de votre téléphone Twist 917 sont déjà configurés pour fonctionner sur le réseau de Belgacom. Évitez de modifier cette configuration. Pour plus de détails ou en cas de problème, contactez Belgacom.

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Centre 1, Centre 2 ou Centre 3 et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Num. émission..
3. Saisissez le numéro et appuyez sur OK pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

> Vous pouvez saisir jusqu'à 20 chiffres pour un numéro d'émission.

## Configuration du numéro de réception

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Centre 1, Centre 2 ou Centre 3 et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Num. réception et appuyez sur SELECT.
3. Saisissez le numéro et appuyez sur OK pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre.

> Vous pouvez saisir jusqu'à 20 chiffres pour un numéro de réception.

## Centre SMS par défaut

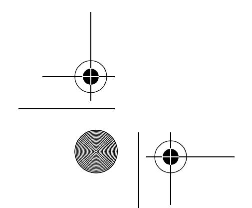
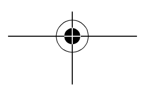
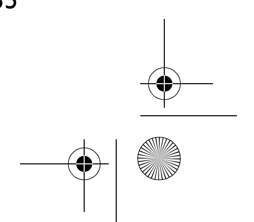
Le centre SMS par défaut est le centre 1.

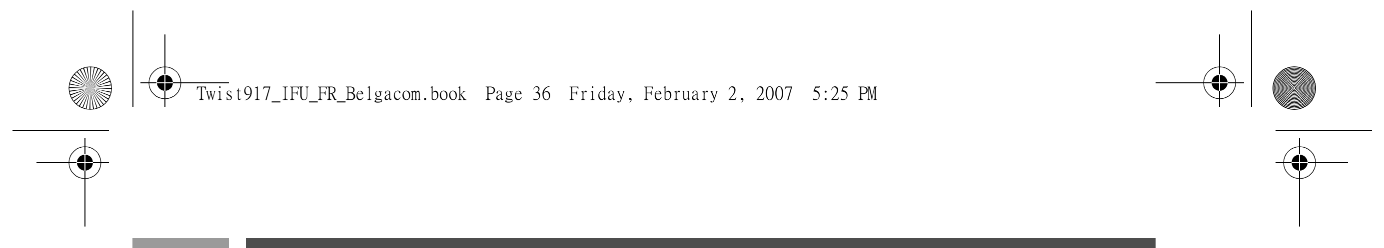
### Configuration du centre SMS par défaut

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Ctr par défaut et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'au centre SMS que vous voulez utiliser comme centre par défaut (Centre 1, Centre 2 ou Centre 3) et appuyez sur SELECT.
   Une mélodie de validation se fait entendre.







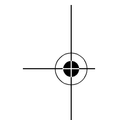
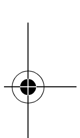



## 1ère sonnerie

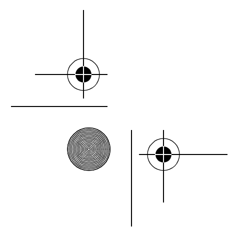
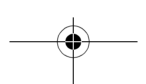
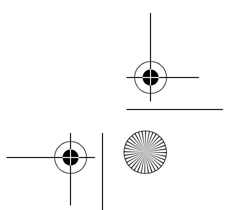
Si vous désactivez cette fonction, la première sonnerie d'un appel vocal ne retentira pas.

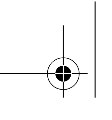
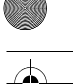
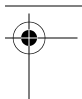
### Configuration de la 1ère sonnerie

1. Appuyez sur MENU, appuyez sur SELECT pour sélectionner SMS, défilez avec jusqu'à Réglages SMS et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à 1ère sonnerie et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.










## Définition de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**. Appuyez de nouveau sur **SELECT** pour sélectionner Date & heure.
2. Saisissez l'heure actuelle (HH:MM) et la date actuelle (JJ/MM/AA) et appuyez sur **OK.**

> Saisissez la date sous le format jour/mois/année et l'heure en format 24 heures.

3. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran réaffiche le menu Horloge & RéV..

> Une fois que vous avez défini la date et l'heure, cette information pourra être récupérée même si vous retirez les batteries du combiné ou après le rétablissement du courant en cas de panne.

## Configurer le réveil

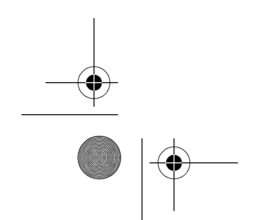
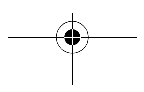
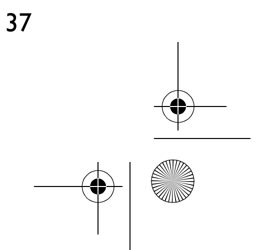
1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Réveil et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à Désactiver, Une fois ou Chaque jour et appuyez sur **SELECT**.
3. Si vous sélectionnez Une fois ou Chaque jour, saisissez l'heure du réveil et appuyez sur **OK**. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

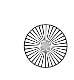
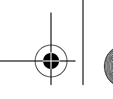
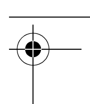
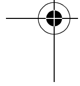
> La sonnerie de réveil, l'icône de réveil retentissent/clignotent pendant 1 minute au déclenchement du réveil. Pour éteindre la sonnerie, appuyez simplement sur une touche quelconque du combiné.

## Sonnerie du réveil

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Sonn. réveil et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à la mélodie désirée (Mélodie 1, Mélodie 2 ou Mélodie 3) que vous voulez entendre.
3. Appuyez sur **SELECT** pour configurer la sonnerie du réveil.







# Mode Ne pas déranger

Ce mode ne vous est accessible que si vous souscrivez au service Affichage du numéro auprès de Belgacom.

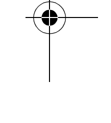
En mode Pas déranger, la sonnerie de votre téléphone ne retentit que pour les appels provenant de groupes autorisés. Pour les appels provenant d'autres contacts, votre téléphone affiche un message de détection d'appel ou allume l'écran, mais en aucun cas ne fait retentir la sonnerie. Si le répondeur a été activé, il prend l'appel et invite l'appelant à laisser un message.

## Activer/désactiver le mode Ne pas déranger

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à mode Pas déranger et appuyez sur **SELECT**.
2. Réappuyez sur **SELECT** pour exécuter Activation.
3. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e).
4. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

Par défaut, le mode Pas déranger est Désactivé.

## Programmer le jour d'activation du mode Ne pas déranger



1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à mode Pas déranger et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Définir jour et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à l'option désirée (Tous les jours, Sauf weekend, Lundi, Mardi..... ou Dimanche) et appuyez sur **SELECT**.
3. Si vous sélectionnez Tous les jours ou Sauf weekend, réappuyez sur **SELECT** pour confirmer.
4. Si vous sélectionnez Lundi, Mardi..... ou Dimanche, le symbole "√" apparaît au début de la ligne pour indiquer votre sélection. Vous pouvez sélectionner plusieurs jours.
5. Une fois votre sélection effectuée, défilez avec jusqu'à **OK** et appuyez sur **SELECT** pour confirmer et revenir au menu précédent.

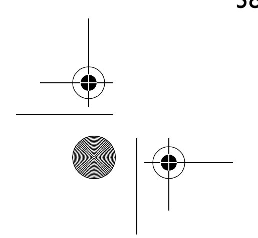
## Programmer l'heure d'activation du mode Ne pas déranger

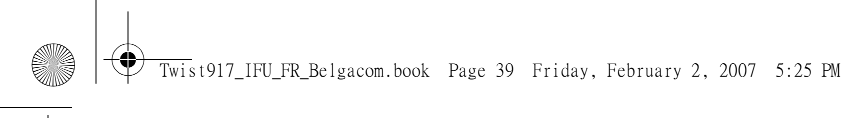
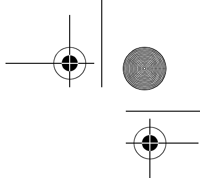
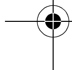
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur **SELECT**, défilez avec jusqu'à mode Pas déranger et appuyez sur **SELECT**, défilez avec jusqu'à Définir heure et appuyez sur **SELECT**.
2. Saisissez une valeur pour Heure début et Heure fin.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Par défaut, Heure début est égal à 00:00 et Heure fin à 00:00.







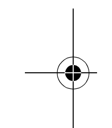
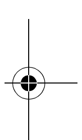
# Horloge & réveil

FR

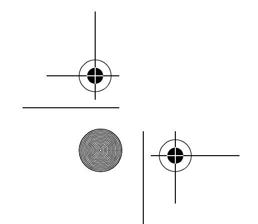
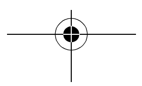
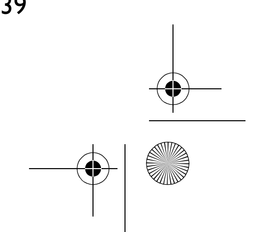
## Définir les groupes autorisés

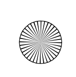
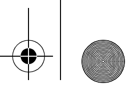
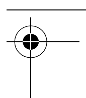
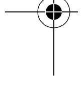
1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Horloge & RéV. et appuyez sur SELECT, défilez avec jusqu'à mode Pas déranger et appuyez sur SELECT. défilez avec jusqu'à Autorisé et appuyez sur SELECT.
2. Défilez jusqu'à atteindre l'option désirée (Standard, Groupe A, Groupe B ou Groupe C).
3. Appuyez sur OK pour confirmer.

Par défaut, votre combiné ne répond à aucun appel lorsque le mode Pas déranger est activé.







# Réglages personnels

**Personnaliser**
- Mélodies Comb
- Fond d'écran
- Contraste
- Nom combiné
- Décroch auto
- Raccroc auto
- Langue
- Mode Babysit
- Eclairage
- Couleur thème

## Mélodies du combiné

### Volume de la mélodie

Vous pouvez choisir entre 5 options pour le volume (Silence, Faible, Moyen, Fort et Progressif). Par défaut, le niveau a été fixé à Moyen.

#### Régler le volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mélodies Comb et appuyez de nouveau sur SELECT pour sélectionner Vol. mélodie.
2. Défilez avec jusqu'au volume désiré et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

Lorsque Silence est activé, l'icône apparaît sur l'écran. En mode veille, un appui long sur la touche ( ) désactive le silence.

**AVERTISSEMENT** Lorsque la sonnerie du combiné retentit pendant un appel reçu, éloignez quelque peu le combiné de votre oreille pour éviter que l'intensité du volume de la sonnerie n'endommage votre capacité auditive.

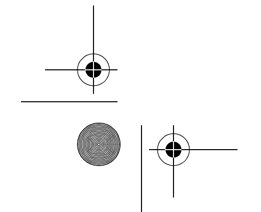
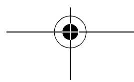
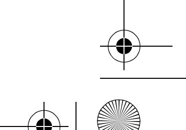
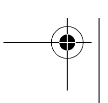
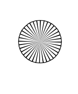
### Choix mélodie

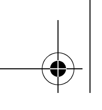
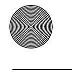
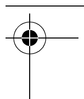
Vous avez accès à 16 mélodies de sonnerie pré-installées sur votre combiné.

#### Choisir une mélodie

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mélodies Comb, défilez avec jusqu'à Choix mélodie et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la mélodie que vous voulez écouter.







3. Appuyez sur SELECT pour configurer la mélodie.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Mélodie de groupe

Pour bénéficier de cette fonction, vous devez souscrire au service Affichage du numéro. Reportez-vous à la section "Affichage du numéro de l'appelant" à la page 20.

Cette option vous permet de sélectionner et configurer les mélodies à exécuter à la réception d'un appel provenant d'un contact dont le nom figure dans votre répertoire et appartient à un groupe. Vous pouvez affecter une mélodie différente à chaque groupe.

Pour organiser vos contacts, vous disposez de trois groupes de répertoire (A, B, C). Vous pouvez affecter une mélodie unique à chaque groupe.

### Choisir une mélodie de groupe

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mélodies Comb, défilez avec jusqu'à Mélodie groupe et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'au groupe pour lequel vous voulez choisir une mélodie et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à cette mélodie.
4. Appuyez sur SELECT pour configurer la mélodie de ce groupe.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Bip de touche

Un bip sonore retentit lorsque vous appuyez sur une touche. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip. Par défaut, le bip des touches est activé.

### Activer/désactiver le bip de touche

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mélodies Comb, défilez avec jusqu'à Bips touches et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Mélodie SMS

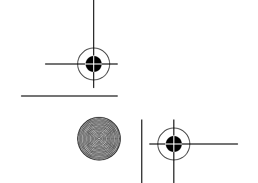
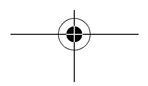
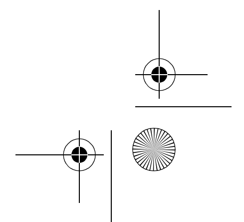
Une mélodie retentit à chaque nouveau SMS que vous recevez. Vous pouvez activer ou désactiver cette mélodie SMS. Par défaut, la mélodie SMS est activée.

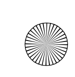
### Activer/désactiver la mélodie SMS

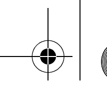
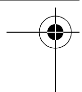
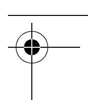
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mélodies Comb, défilez avec jusqu'à Mélodie SMS et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.







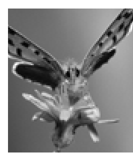




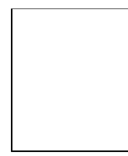


# Fond d'écran

Cette fonction vous permet de sélectionner le fond d'écran à afficher sur l'écran de votre combiné en mode veille. Vous avez accès à 6 papiers peints pré-installés sur votre combiné. Le 6ième papier peint est un papier peint blanc. Reportez-vous à la section "Réglages par défaut" à la page 15 pour plus d'informations sur le fond d'écran par défaut.



## Configurer le fond d'écran

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Fond d'écran et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec juqu'à sélectionner le fond d'écran désiré et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

# Niveau de contraste

Vous disposez de 3 niveaux de contraste (Niveau 1, Niveau 2 ou Niveau 3). Le niveau de contraste par défaut est Niveau 2.

## Définir le niveau de contraste

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Contraste et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'au niveau de contraste désiré (Niveau 1, Niveau 2 ou Niveau 3) et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

# Nom du combiné

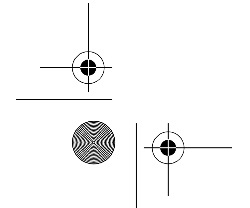
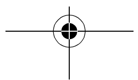
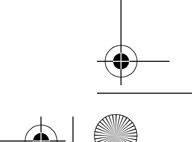
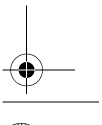
Vous pouvez affecter un nom à chaque combiné et afficher ce nom en mode veille. Par défaut, le nom de votre combiné est Belgacom.

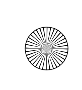
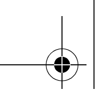
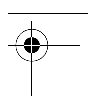
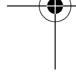
## Pour renommer le combiné

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Nom combiné et appuyez sur SELECT.
2. Modifiez le nom du combiné et appuyez sur OK pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

Le nom du combiné est limité à 14 caractères et est égal par défaut à Belgacom.







# Décrochage automatique

Cette fonction permet de répondre automatiquement à un appel simplement en soulevant le combiné de la base. Par défaut, la fonction Décroch auto-est Désactivé, aussi devez-vous appuyer sur la touche pour répondre aux appels.

## Activer/désactiver le mode décrochage automatique

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Décroch auto et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

# Raccrochage automatique

Cette fonction permet de terminer un appel simplement en reposant le combiné sur la base.
Par défaut, le raccrochage automatique est activé.

## Configurer le mode raccrochage automatique

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Raccroc auto et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.



# Langue

Votre téléphone Twist 917 prend en charge plusieurs langues d'affichage.

## Modifier la langue

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Langue et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la langue désirée et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

# Mode Babysit

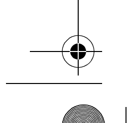
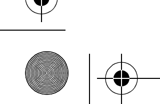
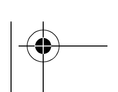
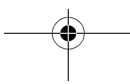
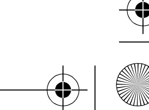
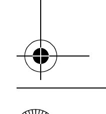
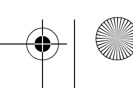
Cette fonction nécessite d'avoir 2 combinés souscrits à la base (reportez-vous à la page 47 "Souscription d'un combiné supplémentaire").

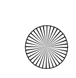
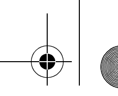
Cette fonction vous permet de surveiller, par exemple, la chambre d'un bébé. Placez le combiné dans la pièce à surveiller. Lorsque le niveau sonore évalué à proximité du microphone du combiné dépasse un certain seuil, ce combiné appelle automatiquement un autre combiné souscrit sur la même base.

Pour bénéficier de cette fonction, vous devez l'activer (par exemple sur le combiné 1) et vous devez saisir le numéro du combiné à appeler (par exemple le combiné 2) à la détection d'un dépassement du niveau sonore dans la pièce surveillée. Placez le combiné en mode Babysit (par exemple le combiné 1) dans la pièce à surveiller. En cas de détection d'un niveau sonore supérieur à un certain seuil, il appellera automatiquement l'autre combiné sélectionné (par exemple le combiné 2).

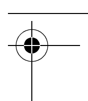
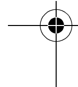








# Réglages personnels

## Activer le mode Babysit

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Mode Babysit et appuyez sur SELECT.

> En mode Babysit, toutes les touches, sauf MENU, sont désactivées. Mode Babysit apparaît sur l'écran lorsque cette fonction est activée et le combiné ne peut plus exécuter aucune opération normale (passer ou recevoir un appel, communiquer avec un autre combiné en mode interphone, rechercher un combiné, etc.).

2. Parcourez la liste des combinés et appuyez sur SELECT pour sélectionner le combiné à appeler.

> Vous pouvez toujours effectuer toutes les opérations normales (passer ou recevoir un appel, communiquer avec un autre combiné en mode interphone, rechercher un combiné, etc.) sur le combiné choisi.

## Désactiver le mode Babysit

1. Appuyez sur MENU, sélectionnez Désactivé et appuyez sur SELECT.

# Durée d’éclairage

## Pour définir la durée de l’éclairage

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu’à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu’à Eclairage et appuyez sur SELECT.
2. Sélectionnez 20 s, 40 s ou 60 s et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre.

> L’écran s’allume lors de la réception d’un appel, d’un message, etc. Par défaut, l’éclairage s’éteint après 40 s.

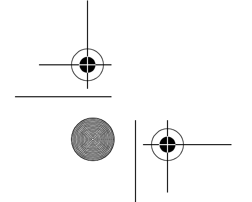
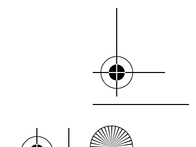
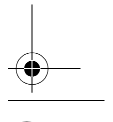
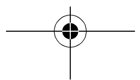
# Couleur du thème

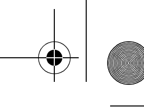
## Pour configurer la couleur du thème

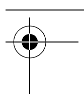
1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu’à Personnaliser et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu’à Couleur thème et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Couleur thème 1, Couleur thème 2 ou Couleur thème 3 et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre.















**Régl. avancés**
- Durée flash
- Blocage appel
- Baby call
- Souscription
- Sélect. base
- Désouscription
- Changer PIN
- Réinitialiser
- Préfixe auto
- Intrusion
- Son HD
- Mode démo

## Durée du flash

La durée du flash correspond au temps mis par le téléphone à fermer la ligne dès que vous avez appuyé sur la touche . Ce délai peut être court, moyen ou long.

La valeur par défaut qui a été affectée à votre téléphone Twist 917 est celle qui est la plus appropriée pour le réseau de Belgacom, aussi n'aurez-vous généralement pas à la modifier.

### Configurer la durée du flash

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Durée flash.
2. Défilez pour sélectionner Court/Moyen/Long et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Blocage d'appel

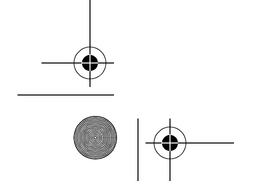
Le blocage d'appel vous permet d'interdire que certains numéros, commençant par une séquence de chiffres particulière (exp: 00 pour les appels internationaux) soient composés à partir de votre téléphone. Vous pouvez configurer jusqu'à quatre séquences d'appel, avec au plus 4 chiffres par séquence.

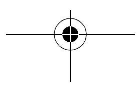
### Activer/désactiver le mode blocage d'appel

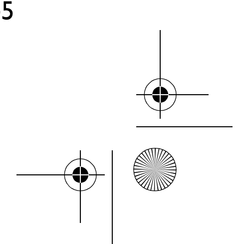
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Blocage appel et appuyez sur SELECT.

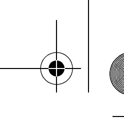


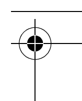














2. Saisissez le code PIN en réponse à l'invite et appuyez sur OK pour confirmer.

Par défaut, le code PIN est fixé à 0000.

3. Appuyez sur SELECT pour sélectionner le Mode blocage.
4. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.
Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Modifier une séquence de blocage d'appel

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT.
Défilez avec jusqu'à Blocage appel et appuyez sur SELECT.
2. Saisissez le code PIN en réponse à l'invite et appuyez sur OK pour confirmer.

Par défaut, le code PIN est fixé à 0000.

3. Défilez avec jusqu'à Numéro bloq. et appuyez sur SELECT.
4. Défilez avec jusqu'à Numéro 1, Numéro 2, Numéro 3 ou Numéro 4 et appuyez sur SELECT.
5. Saisissez une séquence jusqu'à 4 chiffres et appuyez sur OK pour confirmer.
Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.



Si quelqu'un compose un numéro de téléphone bloqué, l'appel est refusé. Le téléphone émet alors une tonalité d'erreur et retourne en mode veille.

# Baby Call

La fonction Baby Call, lorsqu'elle est active, vous permet de composer un numéro en appuyant sur une touche quelconque de votre combiné. Elle est très utile pour accéder directement à des services d'urgence.

Vous pouvez saisir jusqu'à 20 chiffres pour le numéro Baby Call.

## Activer le mode Baby Call

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT.
Défilez avec jusqu'à Baby Call et appuyez sur SELECT.
2. Saisissez le code PIN en réponse à l'invite et appuyez sur OK pour confirmer.

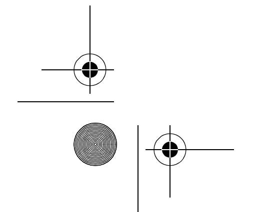
Par défaut, le code PIN est fixé à 0000.

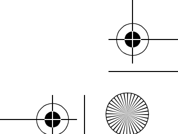
3. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Mode.
4. Défilez avec jusqu'à Activé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.
5. Saisissez le numéro Baby C all et appuyez sur OK pour confirmer.
Une mélodie de validation se fait entendre.

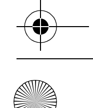
## Désactiver le mode Baby Call

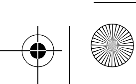
1. Appuyez longtemps sur MENU (lorsque le mode Baby Call a été activé auparavant).
2. Défilez avec jusqu'à Désactivé et appuyez sur SELECT pour confirmer.

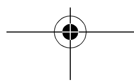


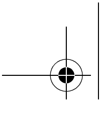
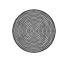
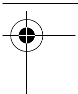
















## Modifier le numéro Baby Call

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Baby Call et appuyez sur **SELECT**.
2. Saisissez le code PIN en réponse à l'invite et appuyez sur **OK** pour confirmer.

> Par défaut, le code PIN est fixé à 0000.

3. Défilez avec jusqu'à Numéro et appuyez sur **SELECT**.
4. Le dernier numéro Baby Call enregistré apparaît (le cas échéant).
5. Saisissez le nouveau numéro Baby Call et appuyez sur **OK** pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

# Souscription

Les procédures décrites ci-dessous valent uniquement pour souscrire votre combiné Twist 917. Elles peuvent changer selon le combiné que vous désirez souscrire. Pour plus d'informations, contactez alors Belgacom.

Vous devez inscrire tout combiné supplémentaire auprès de la base avant de pouvoir l'utiliser. Une base peut prendre en charge jusqu'à 6 combinés.

> Le code PIN est nécessaire pour souscrire ou désouscrire un combiné. Par défaut, ce code PIN est fixé à 0000.

## Souscription d'un combiné supplémentaire

1. Sur la base, maintenez enfoncée la touche Recherche de combiné pendant 3 secondes. La procédure de souscription doit être terminée dans la minute qui suit.

> En 1 minute, la base est capable d'accepter la souscription d'un combiné. La procédure de souscription est arrêtée en l'absence de toute action depuis le combiné dans les 10 secondes qui suivent.

2. En même temps, prenez le combiné, appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Souscription et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur pour sélectionner la base de souscription et appuyez sur **OK** pour confirmer.
4. Saisissez le code PIN et appuyez sur **OK** pour démarrer la souscription.

> Si le code PIN est incorrect, PIN incorrect apparaît et le combiné retourne en mode veille.

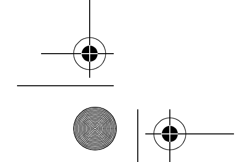
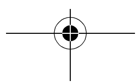
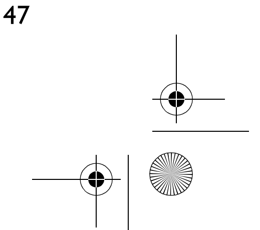
Une mélodie de validation se fait entendre pour indiquer le bon déroulement de la souscription du combiné et l'écran retourne en mode veille.

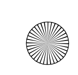
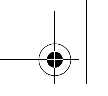
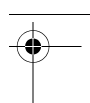
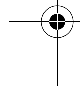
# Sélectionner la base

Vous pouvez souscrire un même combiné Twist 917 à 4 bases Twist 917 différentes. Par défaut, le combiné est inscrit auprès de la base BASE 1. Si vous sélectionnez Meilleure base, le combiné est inscrit auprès de la base la plus proche.









# Réglages avancés

## Pour sélectionner manuellement la meilleure base

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés appuyez sur SELECT, défilez avec jusqu'à Sélect. base et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à la base désirée et appuyez sur OK pour confirmer.
3. Le combiné se met à la recherche de la base. Une mélodie se fait entendre à la localisation de la base sélectionnée.

# Désouscription

## Désouscrire un combiné

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Désouscription et appuyez sur SELECT.
2. Saisissez le code PIN et appuyez sur OK pour confirmer.
3. Sélectionnez le combiné que vous voulez désouscrire dans la liste affichée.
   Une mélodie de validation se fait entendre pour indiquer le bon déroulement de la désouscription et l'écran affiche Désouscrit.

> La procédure de désouscription est arrêtée en l'absence de toute action depuis le combiné dans les 15 secondes qui suivent et le combiné se replace en mode veille.

# Changer le code PIN

Le code PIN est utilisé pour définir le numéro de blocage d'appel/de Baby Call, l'enregistrement/désenregistrement des combinés et pour accéder à distance au répondeur. Par défaut, le code PIN est fixé à 0000. La longueur de ce code est de 4 chiffres. Le code PIN est également utilisé pour protéger les réglages de votre combiné. Un message apparaît sur votre combiné lorsque le code PIN est nécessaire.

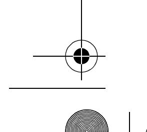
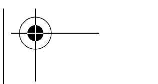
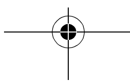
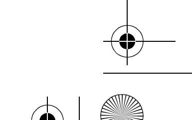
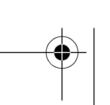
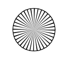
## Changer le code PIN

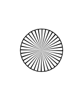
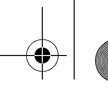
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Changer PIN et appuyez sur SELECT.
2. Lorsque vous changez votre code PIN pour la premiere fois, il ne vous est pas demandé l'ancien code PIN mais uniquement le nouveau.
3. Saisissez le code PIN (ancien si vous avez déjà changé une fois le code PIN ou nouveau si vous le changez pour la première fois) et appuyez sur OK pour confirmer. Le code PIN saisi apparaît sous forme d'astérisques (*) à l'écran.

> Si vous saisissez un code PIN erroné, l'écran retourne au menu précédent.

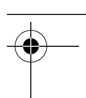
4. Saisissez un nouveau code PIN et appuyez sur OK.
5. Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN et appuyez sur OK pour confirmer la modification du code PIN.
   Une mélodie de validation se fait entendre, le message Enregistré! est affiché et le menu précédent réapparaît.









# Réglages avancés



## Réinitialisation

### Restaurer les réglages par défaut de la base

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Réinitialiser et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Oui et appuyez sur SELECT. Une mélodie de validation se fait entendre et l'appareil est réinitialisé d'après les paramètres par défaut (reportez-vous à la section "Réglages par défaut" à la page 15).

La base repasse en mode BIENVENUE après la réinitialisation.

3. Saisissez le numéro et appuyez sur OK pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Préfixe automatique

Le numéro de préfixe automatique peut comporter jusqu'à 5 chiffres. Une fois défini, il est automatiquement inséré au début de tout numéro à composer.

### Configurer le préfixe automatique

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Préfixe auto et appuyez sur SELECT.
2. Le dernier numéro de préfixe automatique enregistré apparaît (le cas échéant).
3. Saisissez le numéro et appuyez sur OK pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.

## Mode Intrusion

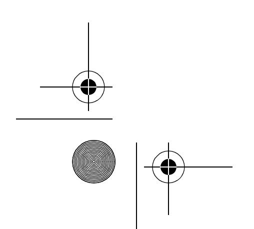
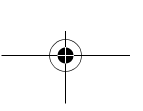
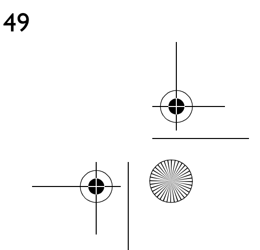
Si vous activez le mode Intrusion, vous pouvez directement converser avec un second combiné souscrit à la base lorsque ce second combiné prend la ligne alors qu'un appel externe est en cours.
Par défaut, ce mode est désactivé.

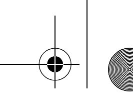
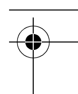
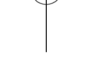
### Activer/désactiver le mode Intrusion

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Intrusion et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer. Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.







# Mode Son HD

Le mode Son HD est une fonction unique transformant vos conversations téléphoniques en véritables conversations face à face. Lorsque vous activez ce mode, votre téléphone transmet toutes les émotions de votre correspondant avec une si grande fidélité que vous pensez véritablement qu'il est en face de vous.

## Pour activer/désactiver le mode Son HD

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Son HD et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.

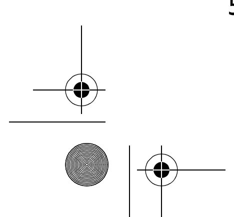
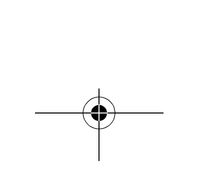
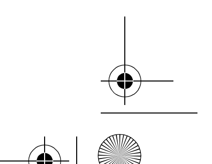
Pendant un appel, vous pouvez appuyer également sur OPTION et sélectionner ClearVoice On/ClearVoice Off pour activer/désactiver le mode Son HD.
Lorsque vous activez le mode Son HD pendant un appel, Son HD On apparaît sur l'écran pendant 2 secondes, ainsi que l'icône Son HD (reportez-vous à la section "Affichage des icônes et symboles" à la page 8) pour indiquer que l'appel se déroule maintenant en mode Son HD.
Si vous désactivez le mode Son HD pendant un appel, Son HD Off apparaît sur l'écran pendant 2 secondes et l'icône d'appel normal connecté (reportez-vous à la section "Affichage des icônes et symboles" à la page 8) apparaît à la place de l'icône Son HD pour indiquer que l'appel ne se déroule plus en mode Son HD.

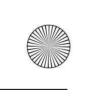
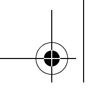
# Mode démo

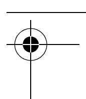
1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Régl. avancés et appuyez sur SELECT, défilez avec jusqu'à Mode démo et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur SELECT pour démarrer le mode démo.
   Le mode démo est immédiatement activé.
3. Appuyez sur pour sortir de ce mode.









# Services Malins






Ce menu vous fournit un moyen pratique d'accéder, d'activer ou de désactiver certains services du réseau dépendants de votre **abonnement**. Contactez Belgacom pour obtenir plus d'informations sur ces services.

Les numéros et valeurs par défaut qui ont été affectés à votre téléphone Twist 917 sont ceux qui sont les plus appropriés pour le réseau de Belgacom, aussi n'aurez-vous généralement pas à les modifier.

## Déviation d'appel

Vous disposez de 3 options de déviation d'appel : Déviation inconditionnelle, si occupé et si non répondu.

### Spécifier le numéro de déviation des appels

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'au type de déviation d'appel que vous voulez (Dév. incond./Dév. si occupé/Dév. si non rép.) et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT pour saisir le numéro de déviation.
4. Appuyez sur OK pour confirmer.

### Activer la déviation d'appel

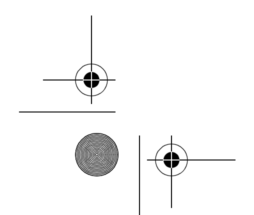
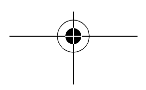
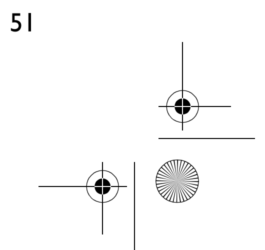
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT.
2. Défilez jusqu'au type de déviation d'appel que vous voulez (Dév. incond./Dév. si occupé/Dév. si non rép.) et appuyez sur SELECT.
3. Appuyez sur SELECT pour activer.
4. Le numéro de ce service est composé.
5. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.

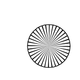
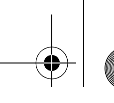
Lorsque cette fonction est activée, et selon le mode de déviation que vous avez configuré, vos appels sont déviés au numéro que vous avez indiqué.

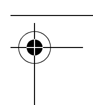
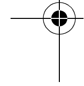
### Désactiver la déviation d'appel

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT.





# Services Malins

2. Défilez avec jusqu'au type de déviation d'appel que vous voulez (Dév. incond./Dév. si occupé/Dév. si non rép.) et appuyez sur SELECT.
3. Défilez avec jusqu'à Désactiver et appuyez sur SELECT pour confirmer.
4. Le numéro de ce service est composé.
5. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.

## PhoneMail (Messagerie vocale)

Cette fonction permet à l'appelant de laisser un message vocal orsque vous ne pouvez pas, ou ne voulez pas, répondre vous-même à l'appel. La disponibilité de cette fonction dépend du pays et de votre souscription à ce service auprès de Belgacom. Contactez Belgacom pour obtenir plus d'informations sur ce service.

### Configurer le numéro du PhoneMail

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à PhoneMail et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT.
3. Modifiez le numéro de votre messagerie vocale et appuyez sur OK.

### Consulter le PhoneMail

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à PhoneMail et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur SELECT pour Consulter.
3. Le numéro de ce service est composé.
4. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.

## 1919 (Rappel du dernier appelant)

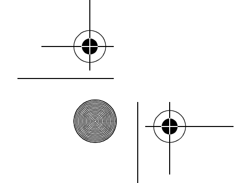
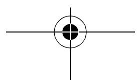
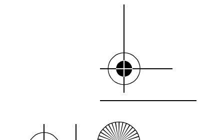
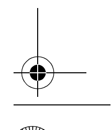
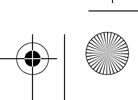
### Configuration

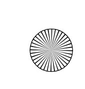
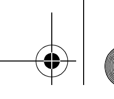
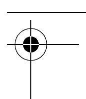
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à 1919 et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT.
3. Saisissez le numéro désiré et appuyez sur OK.

### Activer la fonction 1919

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à 1919 et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur SELECT pour activer.
3. Le numéro de ce service est composé.
4. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.








# Annulation de la fonction RingBack

## Configuration

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Annul RingBack et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur **SELECT**.
3. Saisissez le numéro requis pour annuler la fonction RingBack et appuyez sur **OK**.

## Activer l'annulation de la fonction RingBack

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Annul RingBack et appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour activer.
3. Le numéro de ce service est composé.
4. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.

# Fonction Cacher Numéro

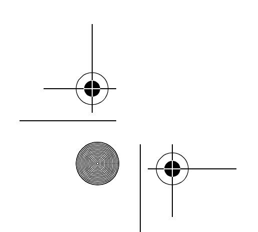
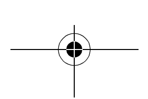
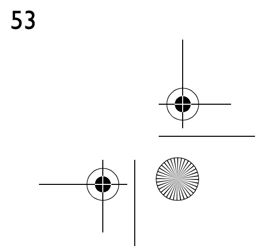
## Activer la fonction Cacher Numéro

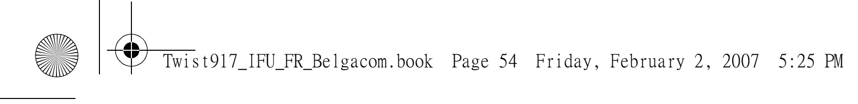
1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Cacher numéro et appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour activer.
3. Saisissez le numéro requis et appuyez sur **OK**.
4. Le numéro de ce service est composé.
5. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.

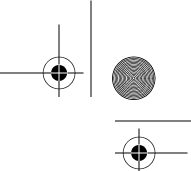
## Désactiver la fonction Cacher Numéro

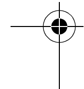
1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Serv. Malins et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Cacher numéro et appuyez sur **SELECT**.
2. Défilez avec jusqu'à Désactiver et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
3. Saisissez le numéro requis et appuyez sur **OK**.
4. Le numéro de ce service est composé.
5. Après que le numéro a été composé, appuyez sur pour revenir en mode veille.









FR

# Jeux




## Mémoire

Ce jeu consiste à retrouver les paires d'images le plus rapidement possible, faisant pour cela appel à votre mémoire. Pour gagner, vous devez retrouver toutes les 8 paires d'images dans une matrice 4x4.

### Démarrer le jeu

1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Jeux et appuyez sur **SELECT**. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner le jeu Mémoire.
2. Un écran d'explication apparaît.



Utilisez les touches 2 / 4 / 6 / 8 pour vous déplacer, respectivement, vers le haut/la gauche/la droite/le bas.
Appuyez sur 5 pour sélectionner.

3. Appuyez sur **SELECT** pour démarrer le jeu.
4. Pour quitter le jeu, appuyez sur .

## Puzzle

Ce jeu consiste à déplacer des pièces d'une image pour les remettre en ordre et reconstituer l'image initiale.

### Pour démarrer le jeu

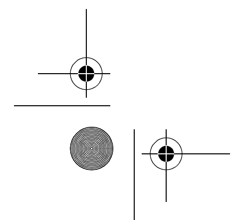
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Jeux et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Puzzle et appuyez sur **SELECT**.
2. Un écran d'instructions apparaît.

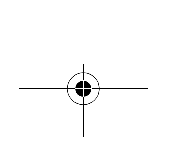
Appuyez sur les touches 2 / 4 / 6 / 8 pour déplacer une pièce, respectivement, vers le haut, la gauche, la droite, le bas.

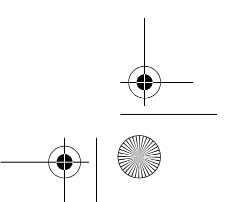
3. Appuyez sur **SELECT** pour démarrer le jeu.
4. Pour terminer le jeu, appuyez sur .

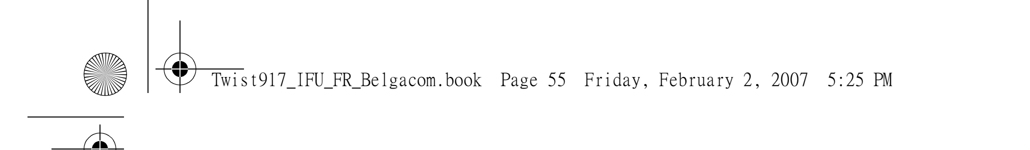


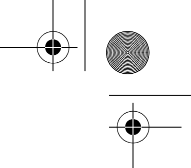












# Tétris

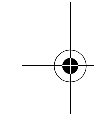
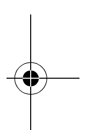
Vous pouvez pivoter chaque bloc lors de sa chute, de façon à ce qu'il s'ajustera parfaitement avec les autres blocs déjà en place pour former une ligne horizontale. Plus vous réussissez à aligner de blocs sur un même niveau et plus vous obtenez de points.

## Démarrer le jeu

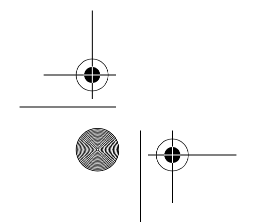
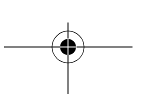
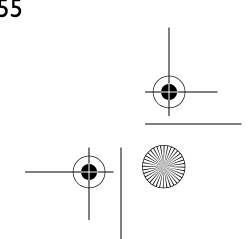
1. Appuyez sur la touche **MENU**, défilez avec jusqu'à Jeux et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à Tétris et appuyez sur **SELECT**.
2. Un écran d'explication apparaît.

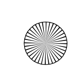
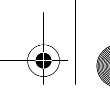
> Utilisez les touches 2 / 4 / 6 / 8 pour, respectivement, pivoter/déplacer vers la gauche/déplacer vers la droite/déplacez vers le bas.

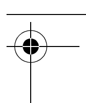
3. Appuyez sur **SELECT** pour commencer à jouer.
4. Pour quitter le jeu, appuyez sur .



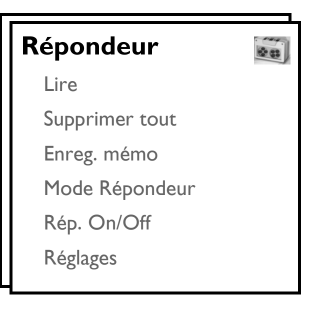








# Fonction répondeur




Votre téléphone Twist 917 comprend un répondeur qui enregistre les appels lorsqu'il est activé. Votre répondeur est activé par défaut et peut enregistrer jusqu'à 99 messages pour une durée totale d'enregistrement de 15 minutes. La durée maximale d'un message est de 3 minutes.

## Lire

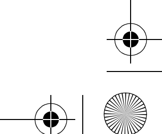
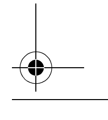
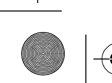
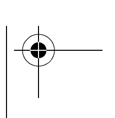
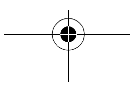
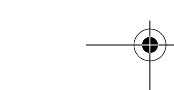
### Lecture des nouveaux messages via le combiné

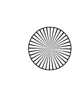
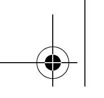
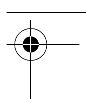
1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur **SELECT**. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner Lire.
2. Les nouveaux messages sont lus sur le haut-parleur. Pendant la lecture, vous pouvez:

| | |
|---|---|
| Ajuster le volume | Appuyez sur la touche . |
| Arrêter la lecture | Appuyez sur ou pour arrêter et revenir au menu Lire. |
| Répéter | Appuyez sur **MENU**, défilez avec pour sélectionner Répéter et appuyez sur **OK**. |
| Passer au message suivant | Appuyez sur **MENU**, défilez avec pour sélectionner Suivant et appuyez sur **SELECT**. |
| Revenir au message précédent | Appuyez sur **MENU**, défilez avec pour sélectionner Mess. Préc. et appuyez sur **SELECT**. |
| Supprimer un message | Appuyez sur **MENU**, défilez avec pour sélectionner Supprimer et appuyez sur **SELECT**. |
| Copier dans le répertoire (si le service Affichage de l'appel est disponible) | Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à Enreg numéro et appuyez sur **SELECT**. |
| Basculer la lecture sur l'écouteur | Appuyez sur la touche . |

**CONSEIL** Pour lire les messages, vous pouvez également appuyer sur la touche , défiler jusqu'à Répondeur, appuyez sur **SELECT** et appuyer de nouveau sur **SELECT**.







## Lecture des anciens messages sur le combiné

Vous n'avez accès aux anciens messages que s'il n'y a aucun nouveau message. Le message le plus ancien est lu en premier puis le message suivant enchaîne automatiquement jusqu'à ce qu'il n' y ait plus aucun message.

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Lire.
2. Appuyez sur SELECT. Le premier message enregistré est lu, puis le second, jusqu'au dernier message enregistré. Pendant la lecture des messages, vous pouvez appuyer sur MENU pour sélectionner les options disponibles (reportez-vous à la section "Lecture des nouveaux messages via le combiné" à la page 56).

# Supprimer tout

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Supprimer tout et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer la suppression de tous vos messages.

Les messages non lus sont conservés.

# Enregistrement de mémo

Vous pouvez enregistrer un message de rappel pour vous-même ou toute autre personne utilisant votre répondeur. Le répondeur considère un mémo comme tout autre message de réception, aussi l'indicateur de nouveau message clignotera-t-il. Pour écouter le mémo enregistré, reportez-vous à "Lire" à la page 56.

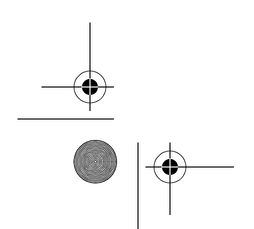
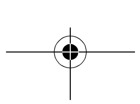
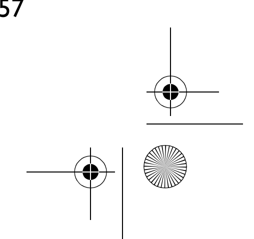
1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Enreg. mémo et appuyez sur SELECT.
2. Appuyez sur LANCER pour commencer l'enregistrement du mémo après le signal sonore.
3. Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement.
4. Appuyez sur RETOUR à tout moment pour revenir au menu précédent.

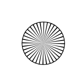
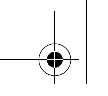
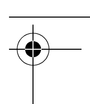
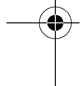
# Mode répondeur

1. Appuyez sur la touche MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Mode. Répondeur et appuyez sur SELECT.
2. Vous pouvez choisir l'un des trois modes de répondeur suivants : Répond. uniq., Rép. et enreg. ou Mode VIP. Le mode actuellement sélectionné est affiché en surbrillance.
3. Pour modifier le mode répondeur, défilez avec jusqu'au mode choisi et appuyez sur SELECT.

Si vous choisissez le mode Répondre uniquement, le répondeur prend les appels reçus après un certain nombre de sonneries mais n'enregistre aucun message. Votre correspondant sera invité à rappeler ultérieurement.







# Fonction répondeur

## Configuration du message d'accueil

1. Après que vous avez défini le mode répondeur, vous pouvez configurer votre message d'accueil en tant que Prédéfini ou Personnalisé.
2. Le mode sélectionné est en surbrillance.
3. Pour le modifier, défilez avec jusqu'au mode choisi et appuyez sur **SELECT**.

## Messages d'accueil prédéfinis

Appuyez sur **SELECT** pour définir votre message d'accueil comme Prédéfini, vous pouvez presser **SELECT** de nouveau pour écouter le message d'accueil. La langue des messages d'accueil prédéfinis peut être changée dans menu Langue répond. (reportez-vous à la page 61).

## Message d'accueil personnalisé

Si vous définissez votre message d'accueil comme Personnalisé, vous pouvez soit écouter le message d'accueil existant ou enregistrer votre propre message d'accueil.

*Écouter votre message d'accueil personnalisé*

1. Défilez avec jusqu'à Lire message et appuyez sur **SELECT**.
2. Le message d'accueil existant est lu puis l'écran réaffiche le menu précédent.

> S'il n'existe aucun message de réponse, le message prédéfini est utilisé.



*Enregistrer votre message d'accueil personnalisé*

1. Défilez avec jusqu'à Enreg. message et appuyez sur **SELECT**.

> Votre message d'accueil ne peut pas dépasser 2 minutes.

2. Appuyez sur **LANCER** pour commencer l'enregistrement et appuyez sur **STOP** pour l'arrêter. Le message d'accueil enregistré est lu puis l'écran réaffiche le menu précédent.

> Le nouveau message d'accueil remplace automatiquement l'ancien message.

## Mode VIP

Vous n'avez accès à cette fonction que si vous avez souscrit au service Affichage du numéro auprès de Belgacom.

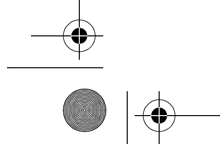
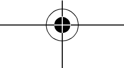
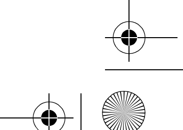
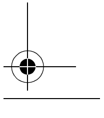
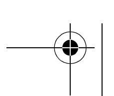
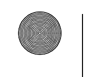
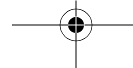
En Mode VIP, le téléphone lit un message de bienvenue VIP personnalisé lorsqu'un appelant dont le numéro figure dans la liste VIP vous appelle.

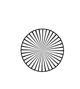
Le Mode VIP est automatiquement activé dès lors que vous avez saisi au moins un numéro dans la liste VIP.

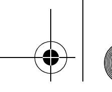
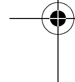
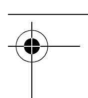
Vous avez accès aux options suivantes en Mode VIP :

| | |
|---|---|
| Liste VIP | Ajouter ou supprimer des numéros dans la liste VIP (jusqu'à 6 numéros). |
| Répond. uniq. | Enregistrer et lire les messages pour la liste VIP en mode Répond. uniq. |
| Rép. et enreg. | Enregistrer et lire les messages pour la liste VIP en mode Rép. et enreg. |





# Fonction répondeur



*Ajout de numéros VIP*

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT, défilez avec jusqu'à Mode répondeur et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Mode VIP et appuyez sur SELECT.
3. Appuyez sur SELECT pour saisir la Liste VIP.
4. Le combiné affiche les numéros existants dans la liste VIP ou le message Vide si la liste est vide.
5. Défilez avec jusqu'à sélectionner un numéro et appuyez sur SELECT.
6. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Ajouter.
7. Défilez avec jusqu'à sélectionner un numéro dans le répertoire et appuyez sur SELECT pour l'ajouter dans la liste VIP.
8. Vous pouvez choisir un mode de répondeur parmi Répond. uniq. ou Rép. et enreg., et un type de message de réponse parmi Prédéfini ou Personnalisé (message VI P spécial).
   Reportez-vous à la section "Messages d'accueil prédéfinis" et "Message d'accueil personnalisé" ci-dessus pour les procédures d'enregistrement et de lecture de messages de réponse pour la liste VIP.

*Suppression de numéros VIP*

1. Appuyez sur SELECT pour accéder à la Liste VIP.
2. Les numéros présents dans cette liste sont affichés sur l'écran du combiné.
3. Défilez avec jusqu'à sélectionner un numéro et appuyez sur SELECT.
4. Défilez avec jusqu'à Supprimer et appuyez sur SELECT pour le supprimer.

# Activation/désactivation du répondeur

## Activer/désactiver la fonction répondeur

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Rép. On/Off et appuyez sur SELECT.
2. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.

# Configuration du répondeur

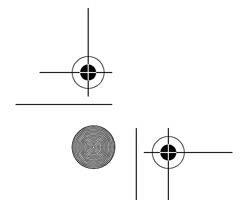
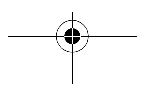
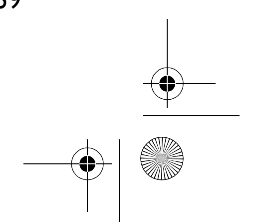
1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT.

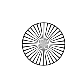
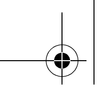
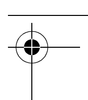
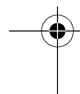
## Nombre de sonneries

Nombre de sonneries à attendre avant que le répondeur ne réponde et ne commence à lire le message de bienvenue. Vous pouvez configurer votre répondeur pour lire le message de bienvenue après 1 à 7 sonneries ou Économiseur. La valeur par défaut est de 5 sonneries.

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT. Appuyez sur SELECT pour sélectionner Nb sonneries.







# Fonction répondeur

2. Défilez avec jusqu'au nombre de sonneries désiré (1 à 7 sonneries ou **Économiseur**) et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

> Le mode Économiseur vous évite le coût d'un appel longue distance lorsque vous voulez interroger vos messages à distance. Si votre répondeur a enregistré de nouveaux messages, il lit le message d'accueil après 3 sonneries. S'il n'a enregistré aucun nouveau message, il lit le message d'accueil après 5 sonneries. Aussi, si vous voulez savoir si vous avez reçu de nouveaux messages à moindre frais, raccrochez après la 4ième sonnerie.

## Accès à distance

Cette fonction vous permet de vérifier vos messages et contrôler votre répondeur depuis un téléphone à fréquences vocales et après saisie d'un code d'accès à distance. Pour interdire tout accès non autorisé à votre rondeur, vous devez changer votre code PIN (reportez-vous à la page 48).

### Activer/désactiver l'accès à distance

1. Appuyez sur **MENU**, défilez avec jusqu'à **Répondeur** et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à **Réglages** et appuyez sur **SELECT**. Défilez avec jusqu'à **Accès distance** et appuyez sur **SELECT**.
2. L'option sélectionnée est affichée en surbrillance.
3. Défilez avec jusqu'à **Activé (e)** ou **Désactivé (e)** et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

> Le code d'accès permet de prévenir les accès non autorisés à votre répondeur depuis un téléphone extérieur. Il est identique au code PIN du téléphone. Vous devez changer votre code PIN (reportez-vous à la page 48) avant de pouvoir accéder à cette fonction.

### Contrôle du répondeur depuis un appel externe

1. Appelez chez vous depuis un téléphone extérieur. Le répondeur se met en fonction et commence à diffuser votre message d'accueil. Dans les 8 secondes, appuyez sur la touche #.
2. Saisissez le code d'accès à distance (identique à votre code PIN). Si le code est incorrect, un bip sonore d'erreur se fait entendre. Le bip terminé, resaisissez votre code d'accès à distance, et ce jusqu'à saisir le code valide.

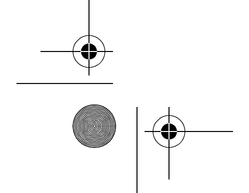
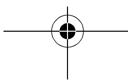
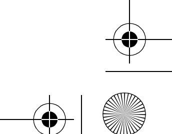
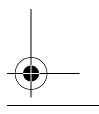
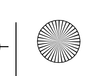
> Le répondeur termine la communication s'il ne détecte pas le code PIN valide dans les 8 secondes.

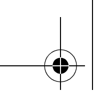
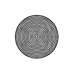
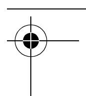
3. Une mélodie de validation se fait entendre pour vous indiquer que le code d'accès est correct. Si des nouveaux messages ont été enregistrés, ils sont lus immédiatement jusqu'au dernier.
   Si aucun nouveau message n'a été enregistré, le répondeur ne lit aucun message.

Le tableau suivant vous indique les opérations que vous pouvez effectuer lors d'un accès à distance:

| | |
|---|---|
| 1 | Réécouter le message actuel |
| ABC 2 | Lire les anciens messages ou les arrêter. |
| DEF 3 | Passez au message suivant. |



# Fonction répondeur



| | |
|---|---|
| 4 | Supprimer le message actuel. |
| 0 | Activer/désactiver le répondeur. |
| 1 1 | Revenir au message précédent |

## Filtrage d'appel

### Filtrage de combiné

Si le filtrage de combiné est Activé (e), vous pouvez appuyer sur pour alterner entre le haut-parleur et l'écouteur. Si vous décidez de prendre l'appel, appuyez sur . Dès que vous prenez l'appel, le répondeur arrête automatiquement l'enregistrement du message. Si vous appuyez sur , l'appel est coupé et l'enregistrement est ignoré.Fonction répondeur

### Configuration du filtrage de combiné

1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Réglages et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Filtrage Comb. et appuyez sur SELECT.
2. L'option sélectionnée en dernier est affichée en surbrillance.
3. Défilez avec jusqu'à Activé (e) ou Désactivé (e) et appuyez sur SELECT pour confirmer.

Si vous avez plusieurs combinés souscrits à votre base, vous ne pouvez activer le filtrage que sur un combiné par appel..

## Langue du répondeur

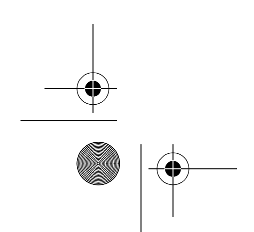
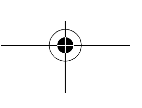
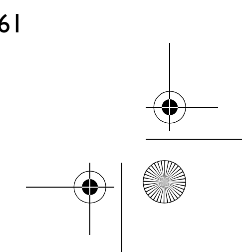
Le menu Langue répond. vous permet de modifier la langue du message d'accueil prédéfini.

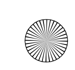
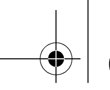
### Sélectionner la langue

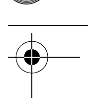
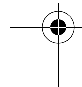
1. Appuyez sur MENU, défilez avec jusqu'à Répondeur et appuyez sur SELECT. Défilez avec jusqu'à Réglages, appuyez sur SELECT, défilez avec jusqu'à Langue répond. et appuyez sur SELECT.
2. La langue actuellement sélectionnée est affichée en surbrillance.
3. Défilez avec jusqu'à la langue désirée et appuyez sur SELECT pour confirmer.
   Une mélodie de validation se fait entendre et l'écran retourne au menu précédent.





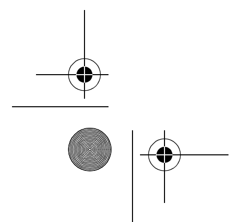
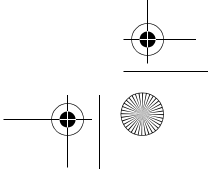


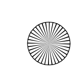
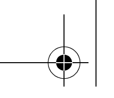
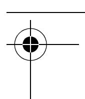
# Dépannage

## Dépannage du téléphone

| Problème | Causes | Solution |
|---|---|---|
| L'icône ▮▮▮ ne clignote pas lorsque le combiné est posé sur la base | • Mauvais contact entre le combiné et la base<br>• Contact sale<br>• Batteries chargées | • Déplacez légèrement le combiné<br>• Nettoyez le contact avec un chiffon légèrement mouillé avec de l'alcool<br>• Vous ne devez rien faire. |
| Pas de tonalité de composition | • Pas d'alimentation électrique<br>• Les batteries sont vides<br>• Vous êtes trop éloigné de la base<br>• Le cordon de la ligne téléphonique est défectueux<br>• La prise tétrapolaire n'est pas connectée au cordon téléphonique | • Vérifiez les connexions. Débranchez-le de l'alimentation secteur puis rebranchez-le<br>• Chargez la batterie pendant au moins 24 heures<br>• Rapprochez-vous de la base<br>• Utilisez le cordon de ligne fourni<br>• Connectez la prise tétrapolaire au cordon téléphonique |
| Faible qualité audio | • Vous êtes trop éloigné de la base<br>• La base est trop près d'appareils électriques, murs en béton armé ou structures de porte métalliques | • Rapprochez-vous de la base<br>• Éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique |
| L'icône ▮▮▮ clignote | • Le combiné n'est pas souscrit à la base.<br>• Vous êtes trop éloigné de la base | • Souscrire le combiné sur la base<br>• Rapprochez-vous de la base |
| La copie du répertoire de ma carte SIM vers le répertoire de mon Twist 917 n'est pas complète. | Seules les entrées de la carte SIM de votre téléphone mobile sont transférées; celles enregistrées uniquement dans la mémoire de mon téléphone mobile ne sont transférées. | Transférez les entrées de répertoire de la mémoire de votre téléphone mobile sur la carte SIM puis sur votre téléphone Twist 917. |





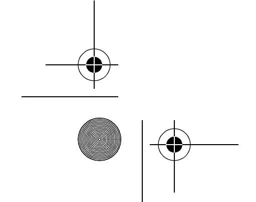
# Dépannage

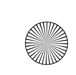
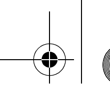
FR

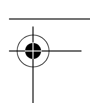
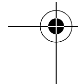
| Problème | Causes | Solution |
|---|---|---|
| Le combiné affiche "Non disponible"<br>• lorsque vous essayez d'ajouter un combiné à la base<br>• lorsque vous utilisez un combiné | • La procédure d'ajout d'un combiné a échoué<br>• Vous avez déjà ajouté le nombre maximal de combinés (6) possible<br>• La base est occupée avec un autre combiné | • Essayez de nouveau après avoir déconnecté puis reconnecté l'adaptateur secteur de la base, et effectuez la procédure d'inscription de combiné (reportez-vous à la page 47)<br>• Désouscrivez un combiné afin de pouvoir souscrire un nouveau combiné<br>• Attendez jusqu'à ce que la base soit disponible |
| Interférences sur votre radio ou votre télévision | Votre base Twist 917 ou le bloc d'alimentation est trop près d'appareils électriques | Éloignez le bloc d'alimentation ou la base le plus loin possible |
| Le service Affichage du numéro ne fonctionne pas | Le service n'a pas été activé | Vérifiez votre abonnement auprès de Belgacom |
| Aucune sonnerie | La sonnerie est désactivée | Augmentez le volume |
| Impossible d'enregistrer une entrée dans le répertoire | Le répertoire est saturé | Supprimez une entrée pour libérer de la place |
| Impossible de recevoir de nouveaux SMS | • L'espace de stockage des SMS est saturé<br>• Vous n'avez pas configuré correctement votre fonction SMS | • Supprimez les anciens SMS<br>• Vérifiez vos paramètres SMS (reportez-vous à la page 33) |
| Impossible d'envoyer ou de recevoir des SMS | • Les numéros d'émission et de réception du centre SMS n'ont pas été définis ou sont erronés<br>• Un autre téléphone compatible SMS occupe déjà votre ligne<br>• Les opérateurs ne sont pas compatibles entre eux | • Reportez-vous à la section "Réglages SMS" à la page 33<br>• Désactivez le mode réception SMS sur l'un des appareils<br>• Contactez Belgacom pour plus de détails |







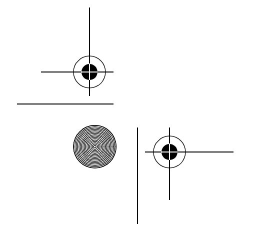
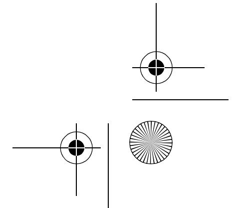


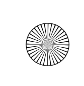
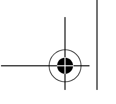
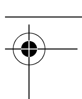
# Dépannage

## Dépannage du répondeur

| Problème | Causes | Solution |
|---|---|---|
| Le répondeur n'enregistre pas les messages | • La mémoire est saturée<br>• Vous avez activé le mode Répond uniq | • Supprimez des anciens messages<br>• Activez le mode **Enregistreur** (reportez-vous à la section "Mode répondeur" à la page 57) |
| L'accès à distance ne fonctionne pas | • Vous n'avez pas activé l'accès à distance | • Activez l'accès à distance (reportez-vous à la section "Accès à distance" à la page 60) |
| Impossible d'enregistrer un message d'accueil | • La mémoire est saturée | • Supprimez des anciens messages |
| Votre téléphone Twist 917 a raccroché pendant l'accès à distance | • Vous n'avez pas modifié votre code PIN<br>• Vous avez dépassé le délai de 8 secondes pour saisir votre code PIN | • Pour prévenir les accès non autorisés à votre répondeur, pensez à modifier votre code PIN. Pour modifier votre code PIN, reportez-vous à la page 48<br>• Saisissez votre code d'accès avant la fin des 8 secondes |
| Le répondeur s'arrête automatiquement | • La mémoire est saturée<br>• Le message dépasse 3 minutes | • Lisez et supprimez les anciens messages<br>• Les messages ne doivent pas excéder 3 minutes |







# Recyclage et valorisation

## Instructions relatives au retraitement des produits usagés

La directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE); 2002/96/CE) a été mise en place afin d'assurer que les produits soient recyclés en utilisant les meilleures techniques disponibles de traitement, de valorisation et de recyclage, et ainsi concourir à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas votre ancien produit dans votre poubelle ordinaire pour les déchets domestiques.

Veuillez vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole:




Veuillez opter pour l'une des options de retraitement suivantes :

1. Déposez le produit en entier (en incluant les câbles, prises et accessoires) dans les points de collecte des DEEE prévus à cet effet.
2. Si vous achetez un produit de remplacement neuf, confiez votre ancien produit en entier à votre revendeur. La directive DEEE oblige en effet le commerçant à accepter de reprendre le produit.

Tous les emballages des produits Belgacom portent les symboles standards d'encouragement au recyclage et à la mise au rebut appropriée.

 Une contribution financière a été versée au système national de récupération et de recyclage.

 Nos emballages sont tous réalisés avec des matériaux recyclables.



# Informations relatives à l'environnement

La production de l'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

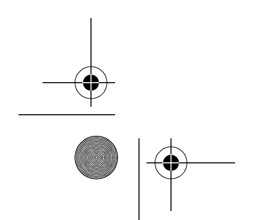
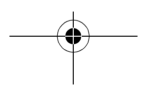
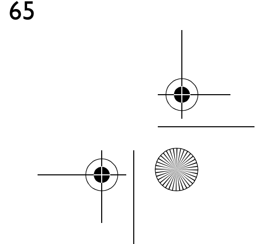
Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de réduire l'exploitation des ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de récupération appropriés. Ces systèmes réutiliseront ou recycleront de manière saine la plupart des composants de votre équipement périmé.

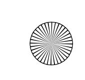
Le symbole d'une poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.

Si vous désirez plus d'informations sur les systèmes de ramassage, de réutilisation et de recyclage, veuillez prendre contact avec votre administration locale ou régionale chargée de l'évacuation des déchets.

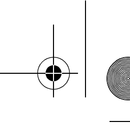
Vous pouvez également nous contacter pour plus d'informations sur les effets de nos produits sur l'environnement.

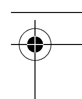










FR

# Déclaration de conformité

Nous,

PCE
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Déclarons que les produits Twist™917 est en conformité avec l'Annexe IV de la Directive 1999/5/CE-R&TTE et dont les exigences essentielles applicables sont les suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)
Sécurité : EN 60950-1 (2001)
SAR : EN 50361 (2001)

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
CEM : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002)

Article 3.2 : (Utilisation efficace de la bande de fréquences)
Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

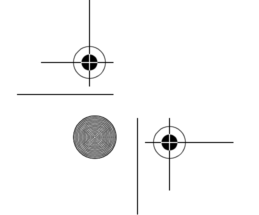
La présomption de conformité et les exigences essentielles applicables à la Directive 1999/5/EC sont assurées.

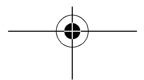
Date : 27/10/2006 Le Mans

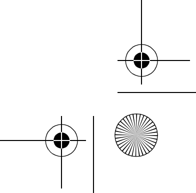
CE 0168

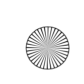
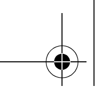
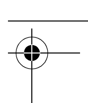
Product Quality Manager
Home Communication











# Conditions de la garantie



Spécialement sélectionné pour vous par Belgacom, l'appareil que vous venez d'acquérir est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre dans une de nos Téléboutiques ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue.

Les adresses de nos Téléboutiques et agents agréés figurent dans les pages d'information des guides téléphoniques.

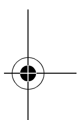
En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse.

Belgacom détermine seul quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;

- les dommages, les dérangements et les défectuosités dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non-observation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force majeure;



- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc...), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc...) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :

- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;

- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.

La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public ou sur www.belgacom.be

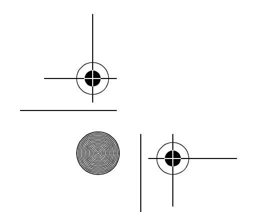
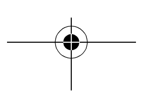
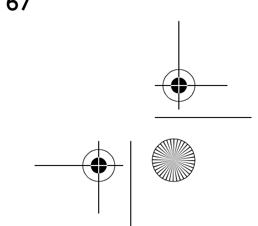
BELGACOM société anonyme de droit public

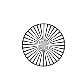
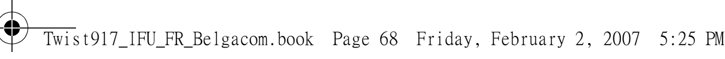
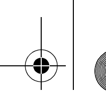
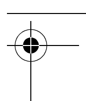
bd du Roi Albert II 27, B-1030 Bruxelles

TVA BE 0202.239.951, RPM Bruxelles







Twist917_IFU_FR_Belgacom.book Page 68 Friday, February 2, 2007 5:25 PM





# Index



